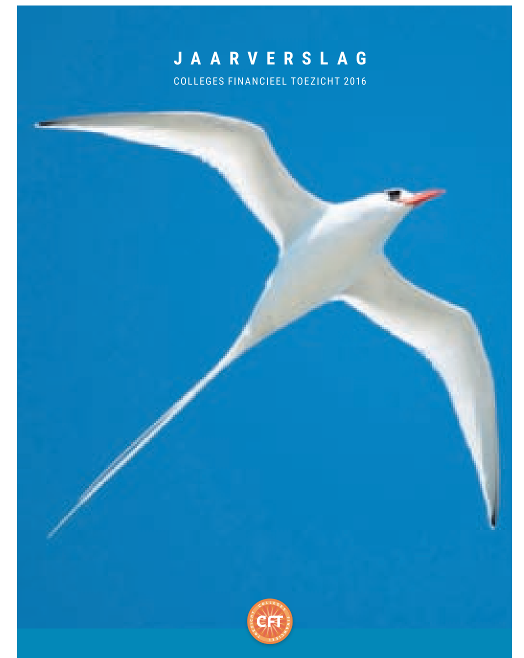
BONDIA® ARUBA
Diahuebs 4 di Mei 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Tres siman free parking den Caya. Pero sancion ta keda



Pagina 3



Cft: retonan financiero Aruba ta mas grandi compara cu otro islanan

Pagina 4

Mayornan ta pidi husticia pa trato husto di nan yiu



Pagina 3

Hobennan sin paspoort: con proyecto Dreamers lo yuda nos?



Pagina 2

Hobennan sin paspoort: con proyecto Dreamers lo yuda nos?

ORANJESTAD - Dos siman pasa Bon Dia a entrevista dos hoben cu ta sinti cu nan ta "stuck" na Aruba pasobra despues di basta añanan bibando na Aruba ainda no a logra di haya paspoort Hulandes cu mester pa por studia afo.

Awor nos a puntra nan kico nan ta pensa di e proyecto nobo, yama Dreamers, cu gobierno a lansa despues pa yuda nan haya firma liber.

Hoben Luis Villegas ta bisa cu e ta contento cu awor e por haya e firma liber. Segun e hoben Dimas a informa cu e maneho nobo aki lo duna e hoben un oportunidad unda e lo por haci uzo di e proyecto pa asina haya e firma liber. "Pero no a bisa specificamente kico e rekisitonan ta cu mester pa aplicacion".

Despues di a entrega su papelnan pa aplicacion e hoben a bin di compronde cu e tabata tin falta di e papel di bon conducta, pa asina finalisa su aplicacion pa por haya e firma liber. E papel aki ta tuma algun tempo y placa pa por hay'e na tempo.
"Mi a haya sa via medio di comunicacion cu lo bay tin nochi di informacion pero Dimas no a duna mi mucho informacion. Mi ta spera di haya mas detayenan durante e anochi di informacion." E hoben ta wardando riba un respuesta di e departamento tocante su aplicacion pa permiso.



Hoben Kenna Hernades ta conta Bon Dia Aruba cu e ta haya e proyecto Dreamers un bon iniciativa. Pero pa logra haya e paspoort ainda lo tuma tempo. "E firma liber ta duna bo hopi derecho na Aruba.

Pero e permiso no ta duna permiso pa por studia afo. Solamente un paspoort Hulandes ta haci esaki posibel. Nos sa cu firma liber no ta duna mes un derechonan cu ora bo tin paspoort Hulandes. Hopi studiantenan ta bibando añanan na Aruba y nan kier bay studia afo esaki ta mas importante pa nan."

Informacion robes

E hoben Hernades ta bisa cu tin personanan cu no a compronde mucho kico e proyecto Dreamers ta encera. Via media comunicadonan online y radio ta bisa cu tur hende por aplica pa e permiso liber pero esaki ta informacion robes.

Anochi di informacion

Dimas ta preparando dos anochi di informacion cu ta tuma luga riba 5 y 12 di mei proximo y hunto cu ne, tur diabierna pa un termino di dos luna, e Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero lo tin un loket special disponibel pa duna informacion, ricibi formulario di peticion y atende cu tipo di casonan aki. Segun e informacion cu Bon Dia Aruba ta haya tin hopi hobennan cu lo bay participa na e anochi di informacion.



Presidente di Parlamento ta lamenta palabranan ofensivo contra dje

ORANJESTAD – Como un reunion hopi druk te hasta ofensivo contra su persona, asina presidente di parlamento Mervin Wyatt-Ras a clarifica e debate parlamentario riba e caso di minister di Labor Paul Croes.

Den e mesun reunion aki cu a tuma luga diamars ultimo a keda agrega un punto di agenda pa trata asunto di crimen organisa, mirando cu minister di Husticia Arthur Dowers tabata presente hunto cu minister president Mike Eman, e presidente ta splica.



Palabranan ofensivo

Di un banda presidente di parlamento ta lamenta cu e ta wordo tilda di "bobo y complice di corupcion" for di otro parlamentario femenino di oposicion.

Sra. Wyatt-Ras ta considera su mes como un persona hopi respetuoso "aunke bo a ofende mi ta keda cu e mesun respet. Mi no a perde mi huicio!".

E ta considera su mes como un persona pro transparencia, pro integridad y pro democracia.
E ta haya cu e tabata un reunion hopi druk cu hopi gritamento specialmente di e damanan di e fraccion di MEP. "Mi a lamenta esey, pasobra mi ta bisa cu bo tin otro forma pa comunica". E no ta descarta cu eventualmente tabata un strategia.

Punto di agenda

Un punto di discusion tabatin di haber cu e punto di agenda cu a keda agrega. Sra. Wyatt Ras ta bisa cu el a dicidi di agrega e punto di agenda tocante crimen organisa pa haci uzo eficiente di nan tempo, ya cu e minister di Husticia tabata presente.

Ademas aworaki e miembronan di parlamento ta marchando den un direccion di campaña. Te hasta den ocasion cu e ta yama reunion tin diferente miembronan cu no ta atende nan. "Mi kier pa tur cos bay efectivo y cu tin un bon reunion."

Tur dos punto a wordo trata hunto, ya cu mayoria den parlamento a pidi esaki. Aunke miembronan di oposicion a pidi pa trata nan separa buscado diferente argumento; pero nan no a logra.

"Esey mi a haci, segun democracia di un pais y cumpliendo cu mi deber. Tambe como presidente di parlamento cu bo tin cu laga democracia tambe dicidi."

Peticion di reunion

Tabatin diferente punto di ordo caminda oposicion no tabata kier mes pa e punto number dos no wordo trata. Segun presidente di Parlamento nan a uza diferente argumento cu e mes no ta compronde pa cu esey.

E ta bisa cu ora un peticion drenta parlamento, e presidente di e organo legislativo aki tin tur autoridad pa yama reunion, pero e tin tur autoridad tambe con e ta yama reunion. "Tin peticion cu nunca no a honra den pasado."

E ta bisa cu den su caso te ainda tur peticion pa reunion publico cu a bin cerca dje, el a cumpli cu nan. "Y bo mester cumpli den 30 dia pa bo yama e reunion y ma haci esey tambe", e ta laga sa.

Tambe e ta haya cu mester tene cuenta cu tabatin diferente dianan liber for di 27 di april, mientras cu e peticion aki a drenta fin di maart. Pues e tabatin te fin di april pa yam'e, pero e dianan ey tabata dianan liber. P'esey el a haya cu e fecha di 2 di mei tabata ideal; ya cu ta e dia cu tur hende ta bin bek na trabou despues di varios dia liber. E ta lamenta cu e fraccion di oposicion di MEP no a mira su decision bon.

E ta conclui cu tur e criticanan cu e tabata haya den puntonan di ordo tabata manera "cierto excuus pa no trata e reunion".

El a añadi cu dado momento su impresion tabata cu nan a pone e reunion pa e por cumpli cu e peticion; pero oposicion mes no tabata kier pa e reunion tuma luga tampoco.



Tres siman free parking den Caya

Eliminacion di klem no kiermen cu a elimina sancion



ORANJESTAD - Eliminacion di klem na centro di ciudad atrobe ta den boca di pueblo. Esaki despues cu manera ta conoci, prome minister Mike Eman - despues di accion di comerciante y ciudadanonan diamars mainta den parlamento - a anuncia cu lo elimina esakinan por completo.

Empleadonan di Aruparking a hera bay manifesta keriendo cu nan ta perhudica. Director di Arubus ta informa nos cu gobierno ta trahando riba un otro forma pa sanciona cu no ta e klem.

Mientrastanto awor tin un situacion tambe cu no mester paga den Caya Betico Croes. Esaki prome minister tambe a priminti pa wak si e Caya lo bay yena awor cu no ta cobra parkeer, esaki un empleado di Aruparking ta informa. Pero e situacion aki ta pa un periodo di tres siman. Pues e ley di parkeer ta keda valido, segun e empleado. Esaki ta conta pa parkeer den e vaknan blanco. Esunnan cu ta parkeer fout, den vak geel of riba acera, ainda por haya nan mes cu un sancion, manera touwmento, asina e empleado ta bisa.



Despues cu gobierno a tuma decision di elimina e klem, esaki no ta nifica cu a elimina sancion segun Teo Croes director di Arubus, encarga cu Aruparking. "Gobierno aworaki ta trahando riba un otro forma pa sanciona cu no ta e klemnan mirando cu tin keho riba esakinan. E efecto cu esaki tin ta cu entrada di Aruparking lo baha temporalmente te ora esaki keda cla."

Ley nobo na caminda

Bon Dia Aruba a puntra sr. Croes si entrada lo ta bahando con esaki lo afecta empleadonan. Segun sr. Croes, e garantia cu gobierno a duna ta cu na momento entrada di Aruparking cuminsa baha y cu nan en berdad no por cumpli cu nan obligacionnan, gobierno lo pone e parti ey aden. "Tur cos ta depende con lihe e ley nobo ta bay keda cla cu e otro forma di multa. Locual mi ta compronde gobierno kier evita ta di castiga e pueblo y castiga e usuario."

Empleadonan a casi bay protesta

Empleadonan di Aruparking inicialmente tabata kier a bay manifesta na Bestuurskantoor anto nan a wordo informa cu nan no por bay den oranan di trabao segun sr. Croes. "Nan a keda den contacto cu nan sindicato pa nan por haci esey. Mi no a haya mas informacion riba esey te ainda. Pero nos a papia cu nan, nos a splica nan locual gobierno a splica nos y mi ta kere nan ta basta calma te ainda."

E ta sigui splica nos cu e motibo pakico nan kier a bay manifesta ta pasobra nan ta sinti hopi insigur di nan trabao. Entre otro dudanan cu tin chens cu Aruparking lo cera pero di parti di gobierno ta cla cu nan no ta bay cera segun e director.

Motibo pa klem

No tabata deseo di gobierno pa duna autorisacion na empleadonan di Aruparking pa parti boet pues a bin cu e klem como un solucion pa esaki. Segun sr. Croes, e segundo motibo pakico e decision aki a wordo tuma pa bin cu klem tabata ta pasobra cu e klem nan ta haya e placa direct. Pa duna un boet y cobra un persona na su cas, cu e entrada no lo sostene e operacion, e director ta splica.

"E sentimentonan di e comerciantenan ta cu e klem ta e problema. Pero ami ta di opinion, y ta keda cu e opinion cu mi ta mira gran parti di pueblo ta comparti, cu parking tin derecho di existencia. Pasobra un agente di polis por ehempel cu a traha hopi den Caya ta bisa cu nunca el a mira ordo asina antes."



E prome meta di Aruparking segun sr. Croes ta pa tin un sistema di parking ordena na unda cu no tin auto para unda cu ta, anto pa tin e accesibilidad pa centro di ciudad.

"Si nos mira cifranan, nos tin mas o menos un 70 pa 75 mil transaccion pa luna. Operando solamente entre 9'or cu 3'or di atardi, nos por mira cu hende ta bin den Caya." Sr. Croes ta conclui cu e ta haya ta facil pa culpa e parking pero cu tin mas otro factor cu ta hungando un rol den pakico no tin hende ta cumprando mesun hopi den Caya Betico Croes. "Mi ta kere cu cada ken conoce nan negoshi y cada ken lo mester move pa esey. Atrobe, mi no kier trapa riba ningun hende su dede pero si mi no ta kere cu parking ta e motibo di e bentanan malo."

Casonan Bruce Arends y Zinnia Croes

Mayornan ta pidi husticia pa trato husto di nan yiu

ORANJESTAD - Den e ultimo 2 añanan aki, Aruba a conoce dos caso caminda mayornan a perde nan yiu den trafico. Ta trata di e caso di Bruce Arends y Zinnia Croes.

Ambos caso ainda no a logra yega na un asina yama 'closure' pa e mayornan ya cu tur dos famia ta bringando derecho di nan yiunan cu ya awe no ta cu nos mas. Locual cu mayornan ta señala den ambos caso ta foutnan tecnico cu ta tuma luga durante investigacion sea pa Ministerio Publico, Cuerpo policial of otro instancia concerni.

Caso Bruce Arends



Den e caso di e hoben Arends, kende a perde su bida den un accidente riba caminda grandi di Pos Chikito, mama di e fayecido a demostra con e mester a cana un caminda di cruz pa yega na documentonan di e investigacion. Den un entrevista extenso cu Bon Dia Aruba, a mustra con entre otro no a haci test pa alcohol riba e chauffeurnan mientras cu tabata tin tur indicacion pa haci esaki. A mustra tambe con den potretnan forensico tabata tin algun spoor cu no a keda inclui den e rapport di polis.

E reportahe completo aki lo ta den e edicion di diabierna y lo por wak e video tambe di e entrevista riba mesun dia pa medio di e pagina di Facebook di Bon Dia 24

Caso Zinnia Croes

Durante un conferencia di prensa yama pa mayornan di hobencita Croes, conhuntamente cu abogado di e famia, a elabora riba e situacion di e caso. Zinnia a perde su bida despues di a wordo alcansa pa un auto cu tabata ser maneha pa un polis dama na civil kende lo tabata bou influencia di alcohol.

Den e caso aki, mayornan y abogado ta mustra cu tin cosnan cu no ta cuadra manera entre otro cu e rapport forensico no a ser firma y tampoco den tur e tempo cu a pasa no a haya un carta oficial di Ministerio Publico unda tin un decision oficial di si lo persigui e agente of no.

Tur dos caso mayornan ta sinti cu nan yiu no a haya un trato manera nan ta merece. For di tur dos famia ta cla cu pa nan no ta trata di haya placa pa daño y perhuicio ni tampoco pa tormenta e otro partido cu castigo penal.

Tur dos famia a expresa di kier pa husticia atende nan caso debidamente y cu tin un huicio husto. "Si mi yiu ta robes, mi lo acepta esey pero a conden'e sin dun'e un trato husto", tabata expresionnan haci pa mama di Arends.

Mas colaboracion den Caribe pa combati violencia domestico

PRIMAVERA - Manera cu ta conoci, hefenan di polis Caribense a bin hunto e siman aki na Aruba pa e conferencia anual di organisacion ACCP (Association of Caribbean Commissioners of Police).

Ayera Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad a host famianan, partnernan y yiunan di comisarionan den e region di Caribe y Merca. Unda e desea a bin dilanti pa traha mas estrecho pa combati violencia domenstico miho den Caribe. Funcionado na Interpol Aruba Enrico Web ta esun encarga cu e programa durante e cinco dianan pa e famianan di comisarionan cu ta atendiendo e conferencia.

Ayera nan tabata riba un tour di e diferente fundacionnan riba nos isla anto un par di museo. Mainta trempan ayera nan a bishita Sonrisa, Animal Shelter, Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, Mary Jane Foundation, Cruz Cora Aruba , un par di museo anto Fundacion Respeta mi. Awe e actividadnan ta caba segun sr. Web caminda lo tin un koffiemorgen pa nan riba lama anto parti merdia nan ta bay haci compras pa despues bay e Commisioners Ball, cual ta e clausura di e siman di e conferencia na Hilton Ballroom mes.

Seminario violencia domestico den Caribe

Presidente di Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, Suzy Kock: "Pa nos esaki ta un placer pasobra semper ta bon pa tin mas hende cu nos por papia cu nan di kico ta pasando, con nos ta trata cu ne y kico e trabao ta cu nos ta haci." Den e manera aki seguramente mas conscientisacion nan ta brinda den e ramo di violencia domestico. Sra. Kock ta sigui bisa nos cu e colaboracion cu otro fundacionnan y instancianan den Caribe ta hopi bon pero nan ta desea pa esaki ta mas miho. E ta splica: "E ta algo cu nos tin programa tambe pa e aña aki nos mes bay haci algo mas grandi di dje. Nos intencion ta pa bin cu un seminario akinan na Aruba. Trece tur e fundacionnan cu ta trata cu violencia domestico den area den Caribe pa bini hunto akinan."
E ta sigui bisa: "Den e manera aki nos por bini hunto pa cera cabes pa mas solucion. Hopi biaha bo ta haya casonan cu porta e victima no por keda akinan na Aruba anto mester mand'e otro caminda. E tipo



di colaboracion ey caba ta existi, pero nos kier extende esaki hopi mas. Trahando hunto semper bo ta logra hopi mas."

Reaccion parehanan di comisarionan

Vanessa, un casa di comisario for di Trinidad ta bisa: "Mi ta haya cu ta hopi great locual nan ta haci aki na e fundacion pa hende muhe. Hopi biaha un muhe no ta sali for di un relacion pasobra nan no tin caminda pa bay." Nos a puntr'e con e situacion di violencia domestico ta na Trinidad segun su opinion:
"Na Trinidad nos tin cas pa hende cu retonan fisico, pa hendenan cu ta yega edad grandi, pa muchanan cu enfermedad pero mi no ta mucho na altura riba casnan di shelter pa muhenan cu ta pasa den violencia domestico. Mi ta kere algo asina ki ta hopi grandi, positivo y necesario tur caminda."
Un otro dama, sra. Hemmwattie for di Guyana ta conta nos: "Na Guyana nos tin algo similar cu e shelter aki pero e cos ta cu nos ta siña nos muhenan pa defende nan mes anto keda leu for di e victima."

E ta conta nos cu na su pais nan tin mas cu un cas pa tuma victimanan di violencia domestico cu ta carga mas o menos 50 persona cada un. Sra. Hemmwattie ta bisa cu e problema di violencia domestico ta mas bao di control den areanan di ciudad pero asina toch tin hopi hende cu tin miedo di bin padilanti cu e informacion aki. "Nan tin miedo pa nan bida of algo cual nan ta kere lo bin bek y afecta nan bida."

Cft: retonan financiero pa Aruba ta keda mas grandi cu e otro islanan

ORANJESTAD - E organo di supervision financiero Cft a saca su relato anual di 2016. Nan conclusion pa e islanan Hulandes Caribense ta en general uno positivo: a pesar e economia a keda atras, nan a cumpli cu e normanan di e organo. Pero por mira cu Aruba tin mas retonan cu e otro islanan.
Aruba a realisa un deficit presupuestario di 2% PNB mientras Corsou y St. Maarten a logra un surplus riba nan presupuesto. Boneiro y Saba a cera e aña cu un presupuesto balansa y St. Eustatius tambe cu un surplus.
Particularmente pa Aruba ta di importancia pa sigui un caminda dirigi riba sostenibilidad di financia publico, en bista cu e quota di debe, pa motibo di e deficit presupuestario di 2016 y un PNB decreciente, a sigui aumenta te na 86% di e PNB, asina Cft ta conclui.

Pa Corsou y Sint Maarten e



quota di debe ta na 42% resp. 33%. Pa financia publico sostenibel introduccion di un norma di quota di debe di 40% den legislacion nacional, di conformidad cu un conseho di FMI, por contribui grandemente, segun e organo.

Circulo vicioso pa Aruba

Pa motibo di e supervision financiero Corsou y Sint Maarten por fia placa na un tasa di interes masha faborabel. E bentaha financiero di esaki ta monta na 1,5% di e PNB anualmente. Pa Aruba entretanto e tasanan di interes a baha y e spread cu Aruba mester paga riba mercado di capital internacional a baha cu 1,5% despues cu a institui supervision financiero. Sinembargo, e carganan di interes, cu ta monta na 17% di e ingresonan, ta constitui un carga mucho pisa pa e presupuesto, segun Cft. A consecuencia di crecemento economico abou, inflacion abou y e tasa di interes relativamente halto Aruba ta keda duna un circulo vicioso.

Y segun e organo e ora no ta suficiente pa solamente yega na un surplus riba presupuesto. Aruba tambe mester di un crecemento di economia mas halto y carga di interes mas abou, pa elimina e circulo di debe aki.

Mester drecha maneho financiero

Punto di mehoracion unda e islanan ainda no a logra suficiente progreso aña pasa, ta e maneho financiero. "Ta aproba e cuentanan anual mucho laat y e accountantnan no ta capaz di expedi certificacion aprobatorio a base di e informacion suministra." Corsou lo logra e certificacion otro aña caba pero Aruba y St. Maarten e fecha ta 2020.
E organo tambe ta remarca cu mester un miho servicio di impuesto riba tur islanan pa mehora cumplimento di norma ora di paga impuesto.

Finalmente Cft ta haya cu mester logra un maneho corporativo y un maneho di dividendo mas transparente pa cu e empresanan publico di cualnan gobierno ta accionista. Pasobra nan tambe ta hunga un rol grandi pa yega na un bon maneho financiero.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. www.bondia24.com

Editorial

Crimen organisa no ta salta gobernacion

Oposicion no a keda mucho contento cu di banda gubernamental a añadi combatimento di crimen organisa den e reunion publico di parlamento di diamars ultimo. Aparentemente nan no a mira ni e ironia, ni e oportunidad pa papia tocante crimen organisa, pero ampliando esaki te den gobernacion. Y naturalmente, teniendo un caso concreto na man, manera esun den cual actualmente ta andando un investigacion, cu e ministro encarga cu labor como sospechoso principal. Pero naturalmente esaki sin toca e curso cu e investigacion mes ta tuma; na su debido tempo nos lo haya sa con esey lo bay ta. Pero, mas en general, tin caso unda por papia di crimen organisa, den cual organisacion gubernamental ta envolvi, den cierto grado.

Prome cu tur cos: kico ta crimen organisa? Na prome momento nos ta pensa riba sea organisacion criminal envolvi den produccion, transporte y benta di droga, y di gang di por ehemplo lo hoben cu ta horta, comete atraco arma, etc. Pero esey no ta tur. E ta conta pa tur intento pa comete crimen di un manera sistematico, envolviendo diferente persona cu ta compromete nan mes pa haci of keda sin haci cos cu ta beneficioso pa e organisacion pa logra su meta. Por ta trata di organisacion hopi grandi cu ta opera den varios pais, manera cierto cartel di droga cu ta organisa den diferente pais di America Latino, te na Merca y Canada. Nan no tin solamente hende den servicio pa produci y transporta, pero tambe hende cu ta colabora den vigilancia y proteccion contra otro elemento criminal, ya cu den cada negoshi tin rival ta opera. Y, nan tin nan tentaculonan den gobernacion, na diferente nivel. Por ehemplo, den aparato hudicial, den aduana y inmigracion di un pais, tur cos pa por haci e movecionnan necesario pa e mercancia yega unda e mester yega.

Despues, den e fase di laba placa, cu ta nada mas ni nada menos cu percura pa placa obteni ilegalmente, bira disponibel pa transaccion financiero legal. Por ehemplo: a gana miyones di dollar cu narcotrafico, y awor ta busca un manera pa hinca esaki den compra di propiedad inmueble. Si un pais no tin su leynan al dia, un persona por yega cerca un notario cu varios maleta cu dollar y paga e compra 'contante y sonante'. Mientras tanto, nos pais tin e legislacion pa haci esaki imposibel. Pero labamento di placa no ta concerni solamente placa adkiri via benta di droga, aunke esey ta e imagen cu nos ta haya di prensa en general. E por ta cualkier suma adkiri di manera ilegal.

Den e ehemplo cu nos a duna aki, ta trata di penetracion den gobernacion di crimen organisa, en busca di e apoyo cu nan mester pa logra nan meta. Ta soborna funcionario publico por ehemplo, pa haci of keda sin haci algo pa e mercancia por move. Of cu un persona clave por biaha y drenta un pais y haci e trabao necesario sin problema.
Pero tambe ta posibel cu crimen organisa ta origina di otro manera, pero ta toca e aparato publico igualmente, esta di paga pa haci o keda sin haci algo cu ta beneficia e delincuente. Ehemplo bon di esaki ta e reciente casonan di soborno di Odebrecht y Petrobras na Brasil, cu ta abarca hende di sector priva y sector publico den un gran cantidad di pais den America Latino y hasta Africa. Y ta trata naturalmente di sumanan enorme di centenares di miyones di dollar cu a ser paga na un grupo grandi di funcionario publico di rango halto, entre nan ministro, presidente y ex-presidente.

Pero tin un otro variante mas, cu realmente no ta nace den sector priva, cu ta acerca funcionario publico pa soborna nan pa nan haci of keda sin haci cierto cos. Y esey ta ora e iniciativa pa comete crimen ta nace den gobernacion mes, pasobra ta mira e oportunidad pa gana placa cu tramita asunto gubernamental di tal manera, cu ta beneficioso pa hende den sector priva paga pa haya e fabornan cu e funcionario ta ofrece. Por ta tambe cu e funcionario a bin riba e idea di 'bende' e servicionan aki, pasobra el a haya peticion for di pafo di e aparato. Pero, segun cu el a bay sistematisa y crea un structura fiho pa comete e delitonan en cuestion, envolviendo uno y mas persona den e structura aki, nos ta cuminsa mira un organisacion criminal cu ta origina den gobernacion mes.

Ora e asunto yega asina leu, ta tempo pa bati alarma, y grandi. Pasobra e ta implica cu na varios luga control no ta funciona. Ningun entidad gubernamental ta traha completamente riba su mes, y den un pais chikito manera nos isla ta dificil pa mantene algo completamente tapa. Ora cu nos haya e tipo di invasion masal hudicial manera dia 28 di maart ultimo, e mero hecho di e magnitud y e echonan sospecha caba ta indicacion di crimen organisa, cu posiblemente a nace den gobernacion. Si esey ta e caso, y tambe si el a origina pafo, ta bira tempo pa enfoca riba esaki.

Despues di un avalancha na cero mas halto di Canada

Un montañista Argentino a keda atrapa riba cero na Canada

ARGENTINA (Nacion).- E montañista Argentino di 37 aña ta atrapa den alrededor di e cero mas halto di Canada, despues di un avalancha cu a complica su situacion y a pone den peligro. E avalancha a ser provoca pa dos teremoto cu a tuma lugar dialuna ultimo.



Segun un noticia cu a ser publica pa corant CBC, Natalia Martinez tabata riba un biahe solitario di 9 dia na Mount Logan, di 5959 meter, ora cu dos teremoto di magnitud di 6,2 y 6,3 segun scala di Richter, a sacudi e pais ey. Esakinan a provoca varios avalancha, cu a laga Nathalia den un tereno poco stabiel, caminda e no por a cana mas. Awor e ta bibando momento dificil pasobra e biento ta hopi fuerte eynan.

"E ta purba di haci tur cos cu por pa asina por keda sigur, e ta den un campamento na 3 mil meter di haltura" Camilo Rada, un compañero di Vancouver a bisa. Camilo ta comunica cu Nathalia via un telefon satelital.

"E cos no ta trankil ainda, pasobra por registra otro movecion di tera na cualkier momento, pa tal motibo ta hopi peligroso si Natalia lo cuminsa move. E plan ta cu e por keda rescata cu un helicopter". Rada a splica.

Natalia Martinez ta un persona experto den subi cero, e ta maestro di ski y ta un guia di montaña, pa tal motibo e tin manera pa sobrebibi, incluso na momento cu tempo no ta facil. Segun Rada, e rescate di Natalia lo tuma diabierna y no prome cu diabierna, pa motibo cu tempo ta hopi cera y complica.

Rada ta confia su amiga: " E tin hopi experiencia na lugarnan manera Patagonia, cu semper tin mal tempo, loke significa cu Natalia sa e manera pa construi un campamento fuerte y sigur durante un tormenta".

Natalia no tabata sa na prome momento cu e tabata den un teremoto. " El a bisa mi cu e cero tabata cay pida pa pida ." El a sinti manera cu e suelo tabata move y pesey el a sinti hopi miedo".

Sian Williams, integrante di Icefield Discovery Tours, ta e empresa cu a organisa e biahe cu Natalia y e empresa aki a hib'e pa un campamento di base inicial. E empresa a declara cu awor Natalia ta den un lugar sigur, pero cu ainda ta rondona di peligro.

Profugo Brasileño deteni na Spaña riba acusacion di mata su yiu

BRASIL (BioBio).- Polis di Spaña a comunica e detencion na Barcelona di un Brasileño cu tabata busca pa husticia di Brasil, pa e supuesto asesinato di su yiu di 3 aña na 2013.



E persona cu a keda deteni ta Guilherme Longo y el a nace na 1985, vocero di polis a comunica.

Guilherme Longo tabatin un prohibicion pa sali di su pais, pero el a yega na Barcelona cu un paspoort falso. El a ser localisa pa polis di Spaña y a keda deteni diahuebs cu a pasa na centro di e ciudad Spaño, polis a publica den su comunicado.

Riba su persona tin un orden di detencion internacional cu a bin for di autoridad di Brasil, pa su relacion cu supuesto asesinato di su yiu. E no a ser husga ainda, pero pa un crimen manera esey por haya te 30 aña di prizon.

E suheto lo a duna su yiu un dosis halto di insulina. E mucha tabata diabetico. E dosis di insulina a provoca e fayecimento inmediato di e mucha y Guilherme Longo a tira su curpa den un rooi cerca di su cas.

Longo a bay pa un audiencia nacional na Madrid, e hurisdiccion unda mester tramita su extradicion pa Brasil.

Presidente Juan Manuel Santos a anuncia gran descubrimento di gas na Caribe Colombiano

COLOMBIA (NTN24).- Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos a anuncia e hayazgo mas grandi di gas natural den parti sur di lama Caribe Colombiano, desde e descubrimento di Cusiana y Cupiagua na 1989.



"Colombia tin reserva proba di 4.4 tera pia cubico di gas natural, loke significa cu tin garantia di abastecimento te aña 2027 na Colombia," presidente di Colombia a informa. Compania nacional petrolero di Colombia, Ecopetrol, y Anadarko a finalisa cu exito nan exploracion na pos Gorgon-1 y nan a confirma e presencia di gas den awa profundo den sur di Caribe Colombiano, na un zona situa entre 3.675 y 4.415 meter di profundidad bao e nivel medio di lama. "Awor nos tin tres pos exitoso na zona sur di Caribe Colombiano: Kronos, Purple Angel y e ultimo aki cu ta Gorgon-1," Santos a splica.

Merca no a haya ni un dollar ainda for di "Chapo Guzman"

MEXICO (El Comercio).- Autoridad Mericano no a logra rastrea placa di procedencia ilegal for di e capo Mexicano di droga Joaquín 'El Chapo' Guzmán, cu ta den prizon na Merca, asina Raúl Cervantes, procurador di Mexico, a bisa.



Guzman tabata un di e hombernan mas busca pa autoridad y polis na nivel internacional, y el a ser extradita na januari di Mexico pa Merca. Guzman a haya biyones di dollar di ganashi como dirigente di e organisacion di trafico di droga mas grandi di mundo pa varios decada.

"Merca awe no a haya ni un dollar ainda for di Chapo", Cervantes a splica pa cadena Televisa.

"E no tabata usa e sistema financiero (...) pasobra nos a haya poco placa considera como activo", Cervantes a bisa.

Un acusacion federal na Merca ta busca confisca mas di 14 biyon dollar cu por a sali for di operacion ilegal di droga, di banda di Cartel di Sinaloa.

E acusacion cu autoridad a impone riba Guzman, di 59 aña, ta considera cu e mester sinta un condena largo. "El Chapo" Guzman a declara su mes inocente di tur acusacion.

Diamars forza federal a detene e capo Damaso Lopez alias "El Licenciado". Damaso tabata hiba un guera interno sangriento pa remplasa El Chapo Guzman como lider di cartel di Sinaloa y pa construi aliansa cu cartel rival "Jalisco Nueva Generacion". Cervantes a splica cu Cartel di Jalisco ta caba e cartel cu mayor presencia di militante den teritorio Mexicano.



Diputado opositor a ser deteni y traslada di Barinas pa Caracas

VENEZUELA (ElNacional).- Diaranson marduga diputado di Asamblea Nacional di Venezuela, Wilmer Azuaje a ser hiba di Barinas pa Caracas.



El a keda deteni diamars atardi na avenida Marquez del Pumar, na Barinas. El a ser deteni hunto cu su asistente, Yovanny González, pa funcionario di servico di inteligencia, miho conoci como Sebin, e corant 'El Carabobeño' a publica. Juan Pedro Crespo, presidente di conseho municipal di Barinas a denuncia e detencion di e diputado di partido Primero Justicia y di su asistente riba su cuenta di Twitter.

Crespo a bisa cu banda di 3 or di marduga polis y funcionario di guardia nacional a hiba diputado Wilmer Azuaje, riba un avion chikito di guardia nacional pa Caracas.

E diputado Maria Gabriela Hernandez, presidente di subcomision di cambio climatico na Asamblea Nacional, a bisa cu detencion di Azuaje ta un accion inhumano di banda di gobierno nacional contra e dirigente.

Varios herido despues di atake y represion di Guardia Nacional na Caracas

VENEZUELA (ElNacional).- E represion di guardia nacional bolivariano contra manifestacion pacifico di oposicion di ayera 3 di mei a laga consecuencia visibel: varios herido pa bom lacrimogeno y hende afecta como consecuencia di gas.

Entre e hendenan cu a keda herida tin Freddy Guevara, diputado di Asamblea Nacional, di oposicion, cu a haya un golpi cu un bom lacrimogeno riba su pia.
Durante manifestacion periodista a denuncia censura pa medio di comunicacion, pasobra guardia nacional a forma un baricada, mientras tabata blokea e paso na periodistanan y asina nan no por a registra henter e sucedido cu a tuma lugar eynan, na altura di Altamira.
Mas laat, Mesa di Unidad Democratico a publica un potret di un manifestante cu a haya atencion medico despues cu el a haya un herida na su cara.
E marcha a cuminsa diaranson banda di 11:30 desde Altamira manera tabata planifica. E atake di banda di polis a cuminsa ora cu Venezolanonan tabata cana cerca di sector conoci como El Rosal.





Mucha menor asesina durante protesta na Caracas

VENEZUELA (ElNacional).- Un mucha menor di edad a ser asesina durante un protesta na Las Mercedes, Caracas despues di haya un golpi cu un bom lagrimogeno.

E hoben a ser identifica como Armando Cañizales, di 17 aña. E hoben a sufri un golpi profundo na su cueyo y esaki a produci un shock y un paro cardio-respiratorio.
E sucedido a tuma lugar na avenida principal di Las Mercedes na Caracas, diaranson atardi na momento cu funcionarionan di Guardia Nacional tabata reprimi manifestantenan cu tabata concentra na e lugar.





Boliviano asesina na Argentina pa haci boroto

BOLIVIA (ElDeber).- Abraham Condori, Boliviano di 36 aña, miembro di un fraternidad folklorico a ser asesina na su cas, na "Lomas de Mirador" provincia di Buenos Aires, Argentina. E agresor a kita bida di e Boliviano pasobra e tabata haci hopi boroto.

E crimen a tuma lugar diasabra ora cu e Boliviano y su famia tabata celebra un hacimento di aña. E personanan cu tabata den su cas a informa cu nan a scucha varios tiro y despues nan a mira cu a cende e cas na candela, medio noticiero Erbol a comunica.

E cadaver di Abraham a keda kima den e parti ariba di su cas, cu ta situa na partido bonaerense di Matanza. " tabatin tiro y despues di 10 minuut a cuminsa un candela riba e terasa. Mi a purba di paga e candela y mi no tabata sa cu mi casa tabata den e candela. Nos a paga e candela y di biaha bombero a bin" e muhe viuda a conta.

Abraham a ser asesina supuestamente pa su bisiña, cu tur hende conoce como "Gitano". E tabata rabia pasobra e Boliviano tabata arma boroto tur biaha cu mashin di cose y cu musica halto.

E viuda a bisa cu e ta sigur di ken ta e asesino di su casa, pero tur hende eynan tin miedo di e suheto asesino pasobra nan por bira un victima nobo di e gitano den futuro.

Mayoria den parlamento a haya un di dos oportunidad pa forma un gobierno nobo

WILLEMSTAD – Un mayoria den parlamento a haya un oportunidad mas pa ta base di un gobierno nobo. Asina secretario general di CGTC, Roland Ignacio ta bisa despues di e resultado di e eleccion di diabierna ultimo.

"Analisando resultado di e eleccion cu a tuma luga dia 28 di appel ultimo, CGTC ta conclui, cu e partidonan politico cu den e eleccion ey a ricibi un cantidad di voto cu ta yega un mayoria den Parlamento pa por forma un Gobierno nobo, de factor a haya "un di dos oportunidad" pa demostra, ta dicon nan a merece confiansa di electorado", asina Ignacio a declara. E central sindical ta pidi e partidonan concerni pa nan realisa si, cu e biaha aki nan mester atende na un forma serio cu e trayecto formacion di Gobierno y tambe instalacion di e Parlamento y e Gabinete nobo.

"Importante ta pa restaura confiansa di nos sistema politico, nos structura estatal y logra stabilidad politico durante proximo periodo di Gobernacion. Mester reforsa nos institutonan di control y infrastructura di "Checks & Balances"", asina el a declara.

Pa loke ta trata e cuadro politico estatal, Ignacio kier mira tres punto importante:

1. Independisa Conseho Supremo Electoral.
2. Atende cu e fenomeno di Parlamentarionan, cu despues di eleccion ta bandona partido y forma fraccion independiente den Parlamento y ricibi tur beneficio.
3. Institucion di un "Corte Constitucional"

Pa loke ta trata e cuadro social economico, Ignacio ta bisa cu mester atende un gran cantidad di punto.

Den nan tin: atraso Social den diferente gremio di nos comunidad; pobresa "Mental" y Pobresa "Economico financiero"; Educacion y Enseñansa, Capacitacion y Empoderacion; un maneho economico pa atrae inversionistanan nobo cu por trece mas actividadnan economico productivo y cu por genera mas entrada; desempleo general, cu enfoke riba desempleo hubenil; revision di nos Infrastructura social laboral; maneho social inclusivo cu atencion pa Grandinan y Pensionadonan; criminalidad y situacion di Insiguridad; medio Ambiente Sano; situacion den barionan margina; nos sistema di Salubridad y Cuido medico; promove "Patriotismo y Civismo" y relacion cu partnernan den Reino.

Pa loke ta trata ehecucion, Ignacio ta bisa cu mester elabora un plan di Accion consiso, cu accionnan concreto, pa logra desaroyo duradero y progreso real pa tur gremio den e comunidad aki; institui un "Task Force Sosial" combina di trahadonan social activo y pension y continua cu Dialogo Nacional Tripartiet, promove interaccion cu mas gremionan den comunidad y ehecuta e "Plan pa Desaroyo Pasional" y e "Plan pa Desaroyo di Forsa Laboral".

Acuerdo di solidaridad Sindical pa formacion

WILLEMSTAD - Recientemente sindicatonan PWFC, APRI, SEU, STSK, STO, S.Tr.A.F. y BTG a duna contenido importante na conmemoracion di Dia di Obrero, Dia Internacional di Trabou.

E shete sindicatonan aki, despues di reunionnan durante aña tras di lomba a yega na un acuerdo di Solidaridad Sindical. Esaki ta encera un compromiso di solidaridad specialmente basa riba un plan di Formacion extenso.

Durante e ceremonia importante aki a presenta e plan di formacion publicamente. Consehero di e bloke sindical aki, señor Errol A. Cova a duna e cuadro, filosofia y contenido di e Plan di Formacion aki cu ta consisti di Formacion riba tres nivel cu ta: formacion basico, formacion avansa y formacion specialisa.

Apertura di e formacion aki ta tuma luga riba 30 di mei proximo. E cursonan aki ta accesibel pa tanto miembro di e sindicatonan ariba menciona como pa trahadonan di otro sector y/o interesado.



E acto importante aki a tuma luga na sede di BTG cu presencia special di entre otro minister di Labor, sr. Cordoba, minister di Asuntonan Economico, sr. Goeloe, minister di Enseñansa sra. Esprit-Maduro y miembro di parlamento sra. Moses.

Banda di esakinan tabata presente directiva di e sindicatonan, un cantidad grandi di miembro di e sindicatonan ariba menciona, baluartenan sindical manera srs. Oscar Semerel y Bebe Rojer, representante empresarial y prensa.

Auditorio ambiental Aqualectra, CRU y Isla ta cla

WILLEMSTAD - Inspector di Medio Ambiente y Naturalesa, cu sosten di e compania Mericano Fluor, na december 2016 a audita Aqualectra, Curaçao Refinery Utilities y Refineria Isla riba aspectonan tecnico y ambiental.

E inspeccionnan di e companianan aki den e area industrial di Schottegat tabata dirigi riba evaluacion di e instalacionnan, procesonan operacional y condicionnan y maneho den relacion cu emision di contaminadonan ambiental y of substancianan dañino.

E inspeccionnan por cierto tabata los for di e discusionnan relaciona cu futuro di refineria. Basa riba e auditorio menciona Fluor a duna tambe recomendacionnan pa medidanan pa mehora e situacion riba termino cortico y mediano, tur esaki compaña cu calculacion di costonan.

Na comienso di februari a presenta e rapportnan di auditorio di Fluor na e companianan cu a keda inspecta pa controla echonan cu a keda formula.

E inspector riba peticion di e companianan a duna mas tempo pa evalua resultadonan pa duna esakinan tur espacio pa formula nan punto di bista. Na inicio di april e companianan a ricibi nan rapport di inspeccion hunto cu e rapport di auditorio cerca Fluor. E rapportnan a keda manda tambe pa Minister di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa como autoridad conforme Hinderverordening Curaçao 1994.



Minister a haci e rapportnan di inspeccion publico y ta keda emiti anexo na e comunicado aki.

E rapportnan di auditorio di Fluor ainda no ta publico pa motibo cu nan por contene informacion comercial confidencial di e companianan. Recientemente Ministerio a pidi e companianan cu a keda inspecta pa indica cua ta e partinan den e rapport cu nan ta considera como informacion confidencial.

Esaki di manera cu Ministerio por calcula cu e rapportnan por keda publica sea completo of cu omision di informacion confidencial di e companianan.

E Inspector di Medio Ambiente y Naturalesa lo keda haci inspeccion pa keda vigila cu e companianan ta cumpli cu e accionnan corektivo cu a keda prescribi y cumplimento cu Hinderverordening.

Gobernador di La Guajira (Colombia) di bishita na Corsou





WILLEMSTAD -- Dia 4 te 6 di mei e Gobernador di Departamento di La Guajira. Colombia, e antropologo Dr. Weildler Guerra Curvelo lo honra Corsou cu un bishita. Ta prome biaha cu un Gobernador di Caribe Colombiano ta bin nos pais.

Weildler Guerra Curvelo ta invitado di Facultad General di Universidad di Corsou y Fundacion Cultura y Desaroyo. E lo duna un charla diahuebs 4 di mei pa 8or pm., tocante e relacionnan historico cultural y comercial entre La Guajira y Caribe Hulandes.

Sr. Guerra Curvelo ta un gran conocedo di nos historia cu nos ta comparti cu La Guajira. P'esey su bishita ta un bon oportunidad pa activa e relacionnan cultural, comercial y di famia cu nos tin for prome cu colonisacion, tempo di Caiquetío.

Na siglo 18, pueblo indjan di La Guajira a defende interesnan comercial Hulandes contra colonia Spaño, den tal forma cu autoridadnan di Corsou a ricibi e Cacique Caporinche na 1752 casi como un hefe di Estado.

Weildler Guerra Curvelo, un academico y escritor, cu raisnan den cultura indigena Wayuu, ta promoviendo, como gerente di Banco de la República en Riohachapa, basta aña caba e contactonan entre nos islanan y Costa di Colombia.

Asina el a invitá hende di Corsou pa intercambia tocante nos historia di migracion, nos cushina y muziek. El a publica recien, hunto cu Museo Arkeologico di Aruba, e bunita buki tocante conocemento di lama yama: El mar cimarrón. Conocemento del mar, la nabegacion y la pesca entre los wayuu.

E ta bin compaña pa su Secretario di Desaroyo, e antropologo Otto Vergara y e Directora di Cultura di la Guajira, e escritor y contado di cuenta Sra. Vicenta Siosi. E ta sigui cu su interes den cooperacion mutuo despues di su nombramento luna pasa como Gobernador de La Guajira (cu ta na frontera cu Venezuela) dor di Presidente Santos.

Guerra Curvelo ta bin cu plannan pa renoba nos economia regional y fortalece e turismo cultural, promove benta di productonan y intercambio di conocemento.

Chinesnan reconoce como victima di Guera Mundial



WILLEMSTAD – E conmemoracion di e aña aki di victimanan di dos Guera Mundial lo tin un enfasis diferente. Lo identifica pa prome bes den e santana na Colebra Berde esunnan cu tabata victima y cu nunca a reconoce como tal y a dera e tempo ey manera cacho sin honor. Lo identifica nan cu nomber y papia riba e inhusticia haci cu a comete contra nan. Documentonan y publicacionnan oficial ta proba cu e Chinesnan, Kwai Chan k a muri den aña 1941, Yong Ah Chong y Fa King cu a muri den aña 1943 ta victimanan reconoce como victimanan di 2da guera mundial. E historia di e Matansa di April di 20 di april 1942 y e trabounan consistente di e Fundacion SEOC (Stichting Eerherstel Oorlogsslachtoffers Curaçao) ta permiti nos cada dia mas y mas compronde kico a pasa, ken a sconde kico y finalmente yuda na recobra y exigi honor pa esunnan cu a muri como victimanan di Guera na y pa Corsou sin discriminacion di nacionalidad.

Minister Presidente Gilmar Pisas tambe lo asisti ne ceremonia aki y lo hiba palabra hunto cu su colega representante di Republica di China sr. Huixun Zhang, consul aki na Corsou. (foto Tico Vos).

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Appartament nobo full muebla di 2 kamber, alarm, airco inverters excl: utilidades, coriente pre pago. Pa luna Fl.1500 mas un luna di borg.
Por bel na: 660 8666 / 565 3228
Sabana Basora 154 B
Banda di Calidad Supermarket

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
Tur tipo di santo, piedra y graniet y tambe ta duna servicio di corta mata y tira sushi afo
Tel.562 2532

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta, casita pa transporta cacho, surfboard, lessenaar pa mucha 2 pida glass, 2 meter pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Señora responsable ta busca trabou den area di limpiesa y tambe ta cuida hende grandi y por baby sit.
Tel. 743 8899

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR RENTE
Office space for rent
Zuidstraat # 1A Oranjestad
95 m2 4 rooms, 2 baths
Awg.3.500
Call Muna 593 4647
www.mpgaruba.com

TA HUUR
un cas na Tarabana Residencia 3 camber, 2 baño, sala comedor, cushina + BBQ di bloqui y mita baño.
Disponibel pa 1 di July, 2017
Tel. 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información llamar
Call 564 1979

TA BENDE
un set di copi thea di aña 1875 pa $400
Tel. 564 4456 /585 1587

FOR RENT
Long term. Brand new, modern, semi-furnished Home for rent with 3 bedr, 2 bath, walkin closet, garage, fully fenced
$1572 P.M. FL.2.750 P.M.
Tel. 593 8082

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom 1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño, sala, cushina. Afl.775,= + 1 luna deposit. awa y coriente apart. Madiki67
Tel. 593 0769 /583 2034

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servcio di costurera pa cuida hende grandi of mucha
Haci cas limpi
Tel. 748 2791

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Gordura
Ora bo cumpra 20 saco di Fls.5 bo ta haña 5 gratis. Bo mes mester buske
Tel. 583 2034/ 593 0769

TA BENDE
un Osterizer e tin 5 pida pa Fls.175
Tel. 564 4456

TA BENDE
un security alarm system pa negoshi paña
* Receptionist desk
* Display table y full body mannequins
Tel. 593 7366

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014
Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014
Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA OFRECE
Dr. Enrique Machin
Cirugia de Catarata, Glaucoma, Retina, Retinopatia diabetica
Laser Argon, Yag Laser
Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

TA HUUR
Studio apartament semi-muebla situa na Noord
Tel.561 0956

TA HUUR
Apartamento amplio, 1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

FOR RENT
Rooi Santo 150
3 bed / 2 bath house with pool fully furnished, air conditioning , tropical garden .
Monthly $3,000 excl.
Call Selva 565 8816
selva@mpgaruba.com
www.mpgaruba.com

TA HUUR
Apartamento 1 kamber, muebla pa 1 of 2 persona sin yiu.
Awa, cable, Gas, entrada priva y parking. Afl.1,100,- p/l
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

TA BUSCA
un persona honesto y amable cu pasenshi pa compaña un Sra di 73 aña na Savaneta cu por keda drumi...Preferibel arubiano
Tel. 584 9039 puntra pa Diana

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
ta ofrece servicio di limpiesa di cas of cuida mucha of hende grandi.
Mi ta serio y responsabel
Tel. 630 5880

TA HUUR
Una habitación con todo incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

TA BENDE
un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, diningroom & living room, 1 bathroom, airco's prepaid electricity, utilities excl.
quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Armand Hessels

Good governance, bad politics

ORANJESTAD – De bes en cuando mi carson casi literalmente ta cay na suela cu cierto declaracion di gobernante. Tuma por ehempel ministro Hooyboer-Winklaar.

E kier laga investiga si e 'administracion financiero na Colegio Arubano (SMOA) ta corecto y como debe ser'. Ademas e kier mira si tin posibel conflicto di interes cu 'entrega di material na e scol y cierto funcion delicado'. Finalmente e kier reemplasa henter directiva di Colegio Arubano.

Sin mas ta bon si ta controla e administracion financiero di cualke organisacion. Pero esey mester tuma luga continuamente y no solamente den situacion di conflicto. Den esey e ministro a scoge hustamente e victima robes. SMOA ta un di e masha tiki fundacionnan cu ta entrega su cuenta anual tur aña sin excepcion prome cu 1 di april. Hopi instancia por tuma un ehempel na esey.

Specialmente gobierno. Pasobra den e ultimo 55 añanan nunca gobierno a entrega un cuenta anual aproba. No solamente hopi di nan regularmente ta(wata) varios (te hasta 10!) aña laat, pero nunca control efectivo di accountant por a tuma luga. Hopi documentacion tawata falta y tawatin cantidad di otro fayo. Robo y yen di otro tipo di malversacion por (a) tuma luga facilmente. Lo cumbini tur hende, incluso ministro Hooyboer-Winklaar mes, mas si e como gobernante, cu ta co-responsabel pa e desorden aki, lo soluciona e caos den e organisacion gubernamental prome. Despues numa e por fungi como ehempel pa otro organisacion den nos comunidad y bin cu exigencia.

Na mesun manera su observacionnan pa cu conflicto di interes tampoco tin credibilidad. Acaso no a acusa e mes algun aña pasa pa conflicto di interes en conexion cu e seguro nobo pa studiante Arubiano na Hulanda pa medio di un empresa dudoso cu posiblemente tawata liga na dje? Su keho den un caso pa difamacion a conduci na e veredicto cu e mes no a duna suficiente claridad den e asunto aki. Y te aki el a keda.
Sin duda for di su experencia den e mundo comercial el a duna un 'sentencia' decisivo tocante reemplaso di directiva di Colegio. Segun e, esaki a afecta calidad di enseñansa seriamente. Pero ta remarcabel cu e no ta practica mesun huicio na e directiva cu e mes ta forma parti di dje. Pasobra segun huicio di instancia cu conocemento experto, e calidad di gobernacion na Aruba pa hopi aña caba ta laga masha hopi di desea cu consecuencia serio pa Aruba. Den esey no ta trata solamente di cu gobierno continuamente ta viola un variedad grandi di ley, pero tambe constantemente ta neglisha tur norma di administracion financiero drechi y transparencia y ta perhudica e perspectivanan financiero economico di Aruba seriamente. Si mester deshaci di un grupo di directiva na Aruba, esey efectivamente ta e grupo cu actualmente ta forma gobernacion! Si e ministro logra esey, di berdad lo ta promo biaha cu un gobernante a haci algo positivo pa logra 'bon gobernacion' na Aruba.

Pero no tawata e ministro di enseñansa so cu a pone mi carson baha. E ministro experto di Finansa tambe a logra esey. Prome el a keha tocante e reaccion negativo di Hulanda pa yuda Aruba haya prestamo barata. Ningun otro miho cu e mes sa cu Aruba, a pesar di promesa solemne, di ningun manera a cumpli cu e condicion fuerte pa realisa 'finansas publico duradero'. Pa logra esey mester baha e gasto di personal considerablemente. Esey no ta un ponencia solamente di Hulanda, sino tambe di instituto halto di Aruba, SER y Banco Central. Y ya caba pa varios decada!

Awor e mesun ministro ta declara cu maske con e ta haci su esfuerso pa baha e gastonan di personal, e no ta logra. E aumentonan salarial automatico, e periodieknan, e obligacionnan di hubileo, etc. segun e ta haci imposibel pa baha e gastonan concretamente. Pero...ta su mesun gobierno a percura p'esey! Pasobra ta ken a acorda e aumentonan di premie cu Afl. 300,- pa aña pa tur empleado publico desde 2017 te cu 2024 cu ta costa decenas di miyones extra? Acaso esey no tawata un decision di e gabinete actual di AVP pa lembe e sindicatonan di personal di gobierno? Y su gobierno acaso no ta carga responsabilidad pa no introduci e reformacion di e areglo salarial di empleado publico (HBRA) cu ta warda varios decada caba pa su ehecucion?

E ministro experto sa masha bon kico e problema ta y sin mas e sa tambe con pa solucion'e. Pero mescos cu tawata e caso cu introduccion di accijns di gasolin pa pone un fin na e miseria di number di auto y e introduccion di un areglo nobo di impuesto, cualnan a keda bari for di mesa pa su hefe pasobra nan no tawata 'politicamente oportuno', tampoco ta busca awor un solucion efectivo pa e problema di gasto di personal. Specialmente no den tempo di eleccion!
Di e manera aki ministro experto Bermudez, mescos cu e filosofo anterior di partido AVP, ta baha su cabes pa e oportunismo politico di su gobernacion y e tambe ta experencia cu 'good governance ta bad politics'. Sinembargo, como experto financiero e sa miho cu cualke otro persona cu 'politica-maneranos conoce' sin mas ta hiba na bancarota di Aruba. Pues ta parce cu e como experto ministro ta conforma su mes cu su 'coleganan politico' cu ta hiba Aruba cada bes mas leu den un abismo. Mientrastanto e, mescos cu su coleganan Hulandes, ta warda te ora cu waf ta para e barco.

Advertorial

Cu e ayudo y sosten di Aruba Bank SC United Kite Slam 2017 un biaha mas exitoso

ORANJESTAD – Dianan 27, 28 y 30 di April na veld di SC United na Boegoeroei a tuma luga e tradicional competencia di fli y Aruba Bank tabata parti di esaki. Un biaha mas e evento tabatin un bon acogida unda cu participantenan di Aruba pero tambe di Corsou.
Un publico grandi a disfruta di e diferente flinan cu tabata competiendo den diferente categoria. Diahuebs desde oranan trempan competidonan y publico a yega veld pa asina participa y mira e competencia tan gusta di flinan mediano. Diabierna anochi publico tabata encanta pa mira un biaha mas flinan di luz y diadomingo tabata e competencia di e flinan grandi te cu 5 meter. Durante e competencia e muchanan tabata encanta pa mira e flinan bunita.
Aunke cu tabatin fli cu a kibra cabuya, a sak den otro, tur participante y publico tabata contento di a mira 3 dia di competencia di fli. Aruba Bank ta feliz di a forma parti di e tremendo evento anual di "Kite Slam".





Polisnan di Noord a gara sospechosonan den vcar horta for di Mangel Halto









ALTO VISTA – Diamars atardi autoridad a keda informa cu otro turista a keda horta na Mangel Halto unda un dama a subi e auto bay cu esaki. Personanan a mira movecion rato prome cu e auto a keda horta di tanto un dama y un cabayero color scur.

Patruya di Noord diaranson marduga den area di Alto Vista a topa cu un auto ta draai y a core bay tras di esaki. Personanan lo a core drenta mondi lagando e auto cendi atras. Durante un buskeda den mondi a haya slof y mas cos. Den mondi banda di matanan di kwihi a gara un homber y un muhe scondi tur cansa, polis a bay over na detencion e posibel sospechosonan cu tabata den e auto rato prome.

Loke tin di remarca ta e cabayero deteni ta esun cu tabata meti den e ladronicia na Hua Run den luna di April unda autoridad ta gara e ladronnan. E Hyundai horta V-4990 a wordo confisca unda recherche tin bay haci nan investigacion.

Corte di Prome Instancia 4 mei 2017

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	M.A.D.C. N.V.W. G.J.L.	D.C. y W. y L. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia den un cas na Jaburibari di un television y un telefon riba 2 di april 2016. D.C. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona cu un arma (esta, un yabi of un panchi) riba 2 di april 2016, dor di dal e varios biaha cu e yabi y/of e panchi na su cara y su curpa, y di a dal e persona aki varios biaha cu mokete y wanta. D.C. y W. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, destruccion di un porta y un fan y spielnan y un telefon y mas pertenencianan di un y/of tres persona riba 2 di april 2016, dor di dal nan cu un yabi y/of cu mokete y man y/of dal nan na muraya y/of tira nan riba vloer y/of tira nan pafo of den bari. L. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 16 di januari 2015 dor di ranc’e na su cabey varios biaha. E ta wordo acusa di a intencionalmente destrui bentana di un auto di un persona riba e mes dia ey. Tambe e ta wordo acusa di exportacion di cocaina riba prome di juni 2015.
10.00	J.M.J.H.	H. ta wordo acusa di posesion di cocaina y marihuana riba 14 di december 2016.
10.30	F.R.R.	R. ta wordo acusa di a yuda un detenido scapa di den KIA riba 10 di februari 2016.
11.00	A.F.W.	W. ta wordo acusa di posesion di marihuana riba 24 di oktober 2016.
11.25	T.C.B.	B. ta wordo acusa di posesion di cocaina en marihuana riba 12 di september 2016.
11.50	E.J.L.B.	B. ta wordo acusa di exportacion di cocaina, conhuntamente cu un of mas persona, riba 3 di juni 2012. E ta wordo acusa di labamento di placa, hunto cu un of mas otro, den e periodo di prome di juni 2010 te prome di augustus 2012.
14.00	J.A.H.	H. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela na 2016. E ta wordo acusa di ladronicia riba 4 di mei 2015, di ladronicia di un turista riba 18 di juni 2015, di ladronicia den un cas na 2015 y di ladronicia riba 18 di januari 2015.

Corte di Prome Instancia 5 mei 2017

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	H.R.M.O. L.E.M.	Pro forma ontneming.
08.15	D.S.R.	Pro forma. R. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un auto di tres holoshi riba 5 di januari 2017.
08.15	E.A.F.	Pro forma. F. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un persona, a, trankilamente y cu premeditacion, los varios tiro cu un arma di candela riba dje riba 3 di januari 2017. E ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 3 di januari 2017.
08.15	B.J.A. C.F.K.	Pro forma. A. y K. ta wordo acusa di a publicamente maltrata un y/of cuatro persona riba 30 di april 2016. E violencia a encera cu a scop y dal e personanan aki. Nan ta wordo acusa di a, conhuntamente cu un otro of otronan, y cu intencion y premeditacion di mata un di e personanan, a tira e persona aki varios biaha cu un arma di candela riba 30 di april 2016. Nan ta wordo acusa di a, conhuntamente cu un otro of otronan, a purba tuma bida di un y of tres persona riba 25 di januari 2017, dor di intencionalmente los tiro riba nan cu un arma di candela. A. y K. ta wordo acusa di a, conhuntamente cu un otro of otronan, a purba mata un persona riba 13 di januari 2017, dor di intencionalmente los tiro riba dje cu un arma di candela. Nan ta wordo acusa di posesion di un arma di candela den e periodo di 30 di april 2016 te 13 di februari 2017.
08.30	J.B.B.R.	B.R. ta wordo acusa di asesinato riba 23 di januari 2016. E ta wordo acusa di maltrato riba 14 di oktober 2015.
10.30	O.D.T.	T. ta wordo acusa di, cu e intencion pa tuma bida di un persona riba 10 di januari 2017, a hinc’e of corte violentamente varios biaha cu un cuchiu na su man, su brasa, su schouderblad y su lomba.
11.30	I.J.J.V.M.	V.M. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den e periodo di prome pa 19 di december 2016.
14.00	Z.Z.C.M. M.R.W.R.	M. y W.R. ta wordo acusa di exportacion di cocaina riba prome di november 2016.

Accidente fuerte na Wayaca y un persona pega den auto











WAYACA – Diaranson mainta na e crusada di Wayaca pa bay Primavera a sucede un accidente di auto basta fuerte pa falta di preferencia cu un persona herida y pega den un auto.

Rapid responder di ambulance a presenta di biaha na e sitio pa asina brinda asistencia medico, y tabatin un señora pega den e Kia Rio herida. A solicita unidad di bombero pa corta e porta pa saca e señora cu cautela debi na sla cu el a haya. Polis di trafico a presenta na e sitio y a constata cu falta di preferencia a hunga un rol, un Toyota preto bayendo nort yegando e crusada a topa cu e Kia Rio biniendo for di pariba a yega subi e crusada. Unidad di rescate di bombero a logra corta e porta di auto pa e victima keda transporta pa hospital.

BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubla cu un chens pa awasero local.
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:55pm y lo sali mañan mainta 06:18am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Un disturbio na nivelnan mas halto di atmosfera den parti oost di Caribe, lo percura pa humedad den region local. Pa e motibo aki por spera algun awasero riba e isla den a proximo 24 oranan. Mas aleu e stof fini den aire tambe lo disminui gradualmente den e proximo dianan y e visibilidad lo bira poco mas miho.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia.
E olanan di mas halto ta na costa noordwest di nos isla.

Paseo Herencia ta reconoce su trahadonan pa nan bon trabou









PALM BEACH – Diabierna ultimo Paseo Herencia tabata tin e honor di reconoce cuatro empleado cu a sa di demostra un pasion enorme pa nan trabou. Director di Paseo Herencia, Alejandro Lovera, conhuntamente cu Gerente General Valerie Pietersz-Camacho a elogia e trabou di e empleadonan y a reconoce nan cu un certificado y un regalo como aprecio di nan bon trabou efectua recien durante captura di un malhechor. A keda elogia Diana Penagos di departamento di Housekeeping, Jose Kock y Octavio Ruiz di departamento di Securityy Night Operations Manager Marc Linker cu semper ta haci un bon trabou y sigura cu tur cos ta cana bon den oranan di anochi. Paseo Herencia a gradici di e cuatro personanan aki pa nan amor y dedicacion. Paseo Herencia ta hopi orguyoso di tin e empleadonan aki como parti di team Paseo Herencia y ta contento cu su staf semper ta percura pa Paseo Herencia ta un luga safe y placentero pa tur bishitantenan y trahadonan.

Women's Club of Aruba cu tema di Easter Egg Fantasy







ORANJESTAD – Diasabra dia 8 di april ultimo Women's Club of Aruba (WCA) a tene su reunion general di miembresia cu un toke di "Easter Egg Fantasy". Reina Geerman, anfitrion y Chairman di comision di Program tabata duna un y tur un bon bini na estilo di coneu di Pasco Grandi.

Durante e reunion aki tur miembro y invitado a disfruta di un tremendo desayuno na The Chophouse Restaurant na Manchebo Beach Resort. E invocacion titula "Easter Prayer" tabata na encargo di Martha de Miranda y tur miembro presente y invitado a sa di disfruta di un ambiente ameno di Pasco Grandi deseando otro un feliz Pasco. E premionan grandi di e acostumbrado rifa a wordo gana pa Lilla Williams y Louise Hodge. Pabien ladies!

Centro Playa Pabou a organisa un tremendo competencia di fli y Domino pa dia di Rey







PLAYA PABOU – Centro di bario a organisa un tremendo competencia di fli pa dia di Rey. Un total di 150 participante a participa cu e competencia aki. Unda menor di edad y mayornan tabata tin chens pa gana diferente premionan atractivo.

For di trempan tabata tin personanan a bin pa inscribi. Di biaha a cuminsa wak fli bay halto.

Despues di algun tardansa a cuminsa cu e competencia di fli unda e participantenan a competi den e siguiente categorianan. A: 10cm pa 15cm, B: 51cm pa 100cm, C: 101cm pa 200cm. Fli chikito y grandi traha cu diferente



material a competi pa e prome luga. Hopi famianan a bin pasa nan dia na e centro y admira e competencia na mes un momento a tuma luga un competencia di domino den e sala grandi di e centro.

E actividad a clausura cu partimento di trofeo, pa e participantenan di e competencia di fli y wega di domino:

Ganadonan di e competencia di fli ta e siguiente:
Categoria A:na prome luga, Rayven Orman number di fli 011, na di dos luga: Erol Kock number di fli 007, na di tres luga: Erol Kock number di fli 017. E premio pa e fli mas original a bay na: Rayven Orman. E fli di mas “Bunita” den Catagoria A a bay na: Raymond Orman number di fli 040.

Categoria B: na prome luga Camp Boys number di fli 063, na di dos luga: Cadushi largo boys number di fli 053, na di tres luga: Bushiri Boys number di fli 020.

E premio pa e fli mas original a bay na: Zyron Todd number di fli 016. E fli di mas “Bunita” den Catagoria B a bay na: Kaseyyane De Mei number di fli 029.

Categoria C: na prome luga Junior Maduro number di fli 029, na di dos luga: Johny Heriquez number di fli 027, na di tres luga: Beanne Quandt number di fli 021.

E premio pa e fli mas original a bay na: Orlando Chands number di fli 011. E fli di mas “Bunita” den Categoria B a bay na: Jillian Geerman number di fli 039.

Dia di Rey



Presidente di sr. Dennis Burke, presidente di Centro di Bario Playa Pabou ta conta Bon Dia Aruba cu e actividad a cuminsa cu algun tardansa esaki tabata pasobra hopi participante a bin inscribi na ultimo momento y tambe e midimento di veld a tuma algun tempo.

Pero e actividad a sigui bon. Mayoria di e bishitantenan ta famianan di bario cu tur aña ta participa of bishita e actividad aki.

Bon dia Aruba a puntra sr. Burke si lo organisa mas competencia di fli mirando cu hopi bishitante ta puntra pa esaki.
”Centro Playa Pabou tin 5 aña ta organisa e actividad di competencia di fli, y semper lo wordo organisa pa dia di Rey”.

ATA cu proyecto piloto di Golf





ORANJESTAD – Diamars atardi a tuma luga e apertura di e prome competencia di Golf pa hunto cu hungadonan di Special Olympics. Ta asina cu e torneo aki ta un proyecto piloto pa asina por atrae hungadonan di Golf cu hungadonan cu ta participa na weganan di Special Olympics.

Aki a prepara un total di 7 team di 4 persona y den cada team tin un hungado special. Asina tambe ATA ta trata di introduci Aruba Como un isla cu hungadonan special por bin Aruba y practica nan deporte di Golf.

E prome wega a cuminsa diaranson na Tierra del Sol y



diahuebs e wega lo tuma luga na Divi Links. Bon dia Aruba tabata presente na e torneo di Golf aki y nos tin un cobertura di e prome dia diabierna lo tin informacion riba e final di e prome torneo di Golf cu e hungado special nan, y tambe ATA lo informa con e proyecto a bay.









Lotto ta felicita

Aruba ta logra un total di 9 medaya den e XIX World Tang Soo Do Association Costa Rica International Championship





ORANJESTAD – Diasabra ultimo un delegacion den e deporte di Tang Soo Do a competi exitosamente den e XIX World Tang Soo Do Association Costa Rica International Championship.

Den e campeonato aki cu a conoce un total di 21 scol participante di diferente pais manera Costa Rica, Argentina, Panama, Nicaragua, Puerto Rico y Aruba, nos atletanan a haci un tremendo papel. Remarkabel ta cu nos atletanan di Aruba a competi den un sala cu otro 192 atleta. E categorianan den cual nan a competi tabata Bong Hyung (forma cu arma), Hyung (forma liber) y Sparring (pelea). Despues di a duna un bon presentacion Aruba a bin cu un total di 9 medaya y dos Youth Black Belt Grand Champion.

E atleta Marlivienne Lampe a logra triunfa den prome luga Bong Hyung,un di dos luga den Hyung y un di prome luga den Sparring. Por ultimo e ta logra Campeon femenino categoria cinturon negro Junior. Un otro atleta cu tambe a destaca sin duda ta Gilbert Geerman cu a gana un di dos luga den Bong Hyung, un di tres luga den Hyung y un di tres luga den Sparring. Gilbert tambe ta bira Campeon masculino categoria cinturon negro Junior. Por ultimo nos ta haya Cory Aragon kende a logra triunfa cu un prome luga den Bong Hyung,un di dos luga den Hyung y un di prome luga den Sparring.

Di aki banda Lotto kier a felicita Marlivienne Lampe, Gilbert Geerman y Cory Aragon como tambe na Master Melissa Noguera y Aruba Tang Soo Do Federation & Gihae Tang Soo Do studio cu e tremendo prestacion den e XIX World Tang Soo Do Association Costa Rica International Championship.
Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.





Lotto ta felicita e seleccion di gymnasia cu nan tremendo resultado obteni den e Caribbean Gymnastics Championship na Barbados

ORANJESTAD – Den fin di siman tras di lomba, un delegacion den e deporte di gymnasia a biaha pa e isla di Barbados unda nan a competi na e 2017 Barbados Gymnastics Invitational. Mester bisa cu e competencia tabata uno di nivel halto y e competencia tabata super fuerte.



No obstante di e nivel di competencia nos atletanan di gymnasia a sa na duna un tremendo presentacion y a responde den bon forma y logra acapara e atencion di e huradonan. E delegacion di Aruba por mira bek tras di un biahe satisfactorio mirando cu no menos cu 19 medaya a ser conkista pa nos atletanan. Aruba a competi den dos diferente competencia na Barbados esta e 2017 Barbados Gymnastics Invitational y e 2017 Caribbean Champions, den tur dos competencia nos atletanan di gymnasia artistico a luci. E hobencita Sanne van Dam a sobresali pa e delegacion di Aruba logrando no menos cu 10 medaya di cual 4 di plata y 6 di bronz. E otro atletanan cu tambe a logra medaya ta Ashley Provence y Rebecca Spellen. Pa loke ta e resultado all around, mester bisa cu Sanne van Dam ta logra medaya di plata den e Barbados Gymnastics Invitational mientras e ta ripiti e resultado aki durante di e 2017 Caribbean Champions unda e ta Sali na un di dos luga overall.







Cu e resultadonan obteni a keda conclui cu nos atletanan di gymnasia tin e potencial y nos a demostra esaki caba den pasado den e competencianan na Panama, Trinidad and Tobago y Puerto Rico. E federacion gymnastico Arubano ta trahando duro na e desaroyo y progreso di su atletanan y poco poco ta mira e fruto di e magnifico trabou di tur cu ta contribui na e exito aki.

Pesey mes tambe Lotto ta felicita e delegacion di Aruba cu e tremendo resultado.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Lotto ta felicita Aruba Triathlon Association cu un fin di siman exitoso den competencianan internacional na Florida y Ecuador

ORANJESTAD – Den e weekend tras di lomba Aruba Triathlon Association un bes mas a conoce un prestacion exitoso den e Caribbean Championship na Key Biscane, Florida y den e Camtri Series na Salinas, Ecuador.



Na Caribbean Championship cu a tuma luga na Key Biscane, Florida, e atletanan Giannon Eights, Linda Smith y Sandra Postma a logra sobre sali den un fuerte bataya contra e miho atletanan di triathlon den nos region.
Mester bisa cu e atleta hoben Giannon Eights a logra un prome luga den su categoria y ta logra finalisa na un di 4 luga overall den e evento. E dos atletanan femenino, Linda Smith y Sandra Postma tambe a logra un resultado formidabel unda Linda Smith a logra un prome luga den su categoria y un segundo luga overall, mientras Sandra Postma a conkista un prome luga den su categoria y un di cuater luga overall.
Na e mesun momento na Salinas, Ecuador a inicia e Camtri Series den e deporte di Triathlon y aki Aruba su tri-atleta elite Renze Postma ta logra un di 8 luga overall y ta kibra su record personal cu mas cu 4 minuut, cual sin duda ta un prestacion di kita sombre. E atleta Renze Postma pa mas cu dos luna y mei a permanece den exterior unda e la atende un campo di entrenamento na Colombia.
Lotto, e Loteria di Aruba ta manda palabra di pabien na e cuater atletanan Renze Postma, Giannon Eights, Linda Smith, Sandra Postma como tambe na coachnan Glennon Eights, Nicolaas Robert y Aruba Triathlon Association pa nan tremendo resultado obteni pa Aruba su deporte.
Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.







Parlamentario Evelyn Wever-Croes

Caso di corupcion di Minister di Labor Paul Croes trata den Parlamento

ORANJESTAD –Diamars e reunion publico pa trata e caso di corupcion di Minister Paul Croes a tuma luga. E reunion a cuminsa un poco despues di 8or di mainta cu por cierto a cuminsa bastante bruha y asina el a sigui tambe durante henter e dia te den oranan laat di anochi. Parlamentario di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes ta elabora riba e reunion aki:

“Prome, e Presidente di Parlamento, sra Mervin Wyatt Ras, contrario na e reglamento di ordo, a tarda pa yama e reunion. Esaki ta un violacion di orden ya cu e reunion aki ta tumando luga despues di 30 dia cu e reunion a wordo pidi. Na di dos luga, el a pone dos punto di agenda hunto. Dia 26 di april, Desiree Croes a pidi un reunion tocante crimen organisa. Y Fraccion di AVP a pidi pa trata tur dos punto hunto. Esaki tambe ta contra e spirito di reglamento di orden door cu no por pone dos punto di agenda cu no tin nada di haber cu otro hunto. Y di tres, e peticion di Desiree Croes no tabata firma pa tres persona manera articulo 23 di reglamento di ordo ta exigi.

Kiermen, Presidente di Parlamento, a viola reglamento di ordo, y a forsa e reunion aki. Un reunion cu a bay hopi sushi y baho di parti di Parlamentario y Ministernan di AVP. Unico cos cu AVP a trece dilanti ta acusacionnan na mi persona manera ta mi integridad ta wordo cuestiona manera cos ta ami ta esun cu a haci malo. Nan no a toca e tema di Paul Croes mes.

Fraccion di MEP a trece preguntanan crucial dilanti. Mi persona a haci basicamente 4 pregunta y mi a elabora rond di e preguntanan aki. E preguntanan aki ta:

1.Kico ta e status di Paul Croes desde 28 di maart te cu awe?

Kico ta su status den futuro si e keda como minister pasobra nan a bisa cu e ta non actief pero nos no conoce esey den nos leynan. Aki Mike Eman a contesta cu nan a bay busca den Reino otro alternativa pa nan compara y nan a yega na e ehempel di Sint Maarten. Na Sint Maarten, ora cu bo ta un acusado, bo ta wordo “geschorst” mesora y ora bo wordo condena, e ora bo lo wordo retira. Y esaki ta e analogia cu nan a uza na Aruba. Ariba e contesta aki, mi a bisa e Prome Minister cu ningun momento el a schors Minister Paul Croes. Sino el a pon’e riba non actief of un vakantie. Dus e analogia aki no ta klop. Ademas, con ta posibel cu ta net Sint Maarten nan a uza como ehempel siendo cu nan a caba di haya un KB riba falta di integridad? Dus ta riba e direccion ey nos ta bayendo? Dus nos no a haya contesta si e minister a keda cu autoridad pa firma.

2. Ken ta e reemplasante di sr. Paul Croes?

Na prome instante nan a bisa cu Bermudez lo tuma over e cartera di Paul Croes, aunke Bermudez mes a biaha pa tres siman. E ora mi a bolbe puntra ken ta reemplas’e y a base di cua ley. Riba esaki Prome Minister a contesta cu segun ley, e Minister di Educacion ta esun cu lo reemplas’e. Pero esaki no ta para den ningun ley. Sinembargo, nos a comprende cu ta Minister Sevinger ta esun cu ta of lo reemplasa Paul Croes. Dus aki tambe tur cos ta bruha.

3. Dicon Mike Eman no a haci nada?

Den e un aña y mei cu Mike Eman a haya sa di e actividadnan cu sr. Paul Croes tabata haciendo, e no a haci nada. E contesta cu Mike Eman a duna ta cu e la papia cu sr Paul Croes riba e asunto aki y no a bisa nada mas. Aki ta unda e lider di e gabinete a faya.

4. Paul Croes lo bay tuma su retiro e siman aki?

E pregunta aki Mike Eman no a contesta mes.

Esaki tabata e prome tanda pa loke ta trata e preguntanan cu mi a haci y e contestanan cu mi a haya di e Prome Minister. Un tanda cu a bay hopi sushi mes.

Na unda primonan di mi a wordo menciona. Algun primo cu mi conoce y algun mi no sa mes ken nan ta of si nan ta existi mes.

Den e Segundo tanda nos Fraccion a entrega un mocion di desconfiansa pasobra nos ta kere cu Minister Paul Croes mes mester a entrega su retiro. Sinembargo esaki no a pasa y nos di MEP mester duna e señal corecto na e comunidad cu ora cu diferente institutonan manera RST, Koninklijke Marechaussee, Fiot di Aruba, Fiod di Hulanda, Ministerio Publico, K-9 Unit, Cuerpo Policial ta haci un inval na cas di un minister, no ta algo normal. E cos aki ta algo hopi serio”, e Parlamentario a termina ta bisa.

A reuni cu ATIA den cuadro di presentacion programa politico

POR a presenta programa di Revolucion Economico pa stimula economia di Aruba

Den cuadro di e "bottom-up approach" caminda cu ta reuni cu diferente instancia pa por yega na formacion di programa di partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) pa e proximo gobernacion, recientemente a reuni cu Aruba Trade & Industry Association (ATIA). A toca diferente tema entre otro, crecemento economico di Pais Aruba, balansa economico y medio ambiente.



"Importante pa nos tabata pa tende ATIA su puntonan pa cual mester bisa cu varios di e puntonan treci dilanti ta puntonan cu tabatin en comun. Locual a resalta un biaha mas, ta e aspecto di criminalidad cu mester wordo atendi cu ne.





Pa loke ta trata e oferta cu nos plataforma tin pa comunidad, POR ta basa su mes riba loke nos ta yama, revolucion economico caminda cu kier percura pa e homber chikito, comerciante y tur hende cu ta forma e comunidad aki, por mira un adelanto personal, y por mira den nan poder di compra tambe un adelanto significativo.

Basa riba mantencion di nos pilar economico turismo, posibel apertura di un refineria cu ainda nos no tin su futuro den nos man, pero tambe percura pa un diversificacion real. Caminda ta pone atencion riba revolucion economico basa riba "internet economy" hunto cu "research centers" aki na Aruba, hunto cu "incubators" y "startups fintech", sr. Otmar Oduber a splica. Asina por crea y capta un economia nobo cu ta desaroyando su mes mundialmente cu Aruba lo por ta e Pais den e area aki cu por atrae e tipo di negoshinan aki na Aruba y crea incentivonan fiscal pa inversionistanan local. Consecuentemente enbes cu tur cos ta bira mas caro (costo di haci negoshi y costo di bida), cu e economia nobo aki mester bay fomenta mas volumen y percura pa e comerciante ta "willing" pa inverti mas. Reduci su gastonan enbes di aumenta esakinan pa e tin mas disposicion pa inverti den e economia.
Di otro banda por crea un miho entrada pa e comunidad di Aruba, e clase trahado y e mas di 60% di nos hendenan cu ta biba awe bou di e "bestaansminimum" cu tin pa por biba un bida di calidad aki na Aruba. "E temanan aki cu nos lo elabora den e programa di partido, sigur a capta hopi atencion na ATIA y lo sigui desaroya esaki den futuro", Otmar Oduber a finalisa bisando.





Benny Nisbet (PPA):

' Aruba su maneho laboral tambe pa e proximo nivel'

ORANJESTAD – PPA ta desea di felicita cada trahado pa e dia di labor cu a wordo celebra dialuna, 1 di mei 2017. Nos ta spera cu cada trahado a celebra e dia aki debidamente pero cu na mes momento cu a haci un analisis na unda e trahado riba nos isla tabata y na unda cu nos pueblo trahado ta desea di bay den futuro como status cual ta encera tambe su derecho y debernan.

Tambe PPA ta felicita nos pensionadonan cu tur ta x trahado di nos pais! PPA a haci nos propio analisis cu nos ta desea di comparti cu nos pueblo trahado p/m di e articulo aki.

Rapport I.L.O. ANNO 2005 encuanto di sistema C.P.I. versus sistema di N.A.W.I.?

PPA ta desea di expresa algun pensamento relaciona cu e status di trahado riba nos Isla. Aruba conoce un salario minimo cu ta wordo adapta segun e inflacion dicta su necesidad! Pero locual ta yama atencion di PPA pa hopi aña ta e ponencia di I.L.O. den su rapport di 2005 den cual e ta splica cu Aruba conoce un sistema den cual 'Aruba creates poverty& maintains poverty' pasobra e sistema basa riba e asina yama CPI.(consumer price Index) no ta permiti pa un parti grandi di nos pueblo comparti den locual nos ta yama e 'progreso di nospais' !! Segun I.L.O. den e rapport aki cu e sistema di C.P.I no ta na bienestar di grupo manera esnan cu ta cobra salario minimo, onderstand, pensioen etc. cual grupo ta depende riba un asina yama aumento di entrada pa medio di indexering y cual indexering ta basa riba e asina yama cifra di inflacion. I.L.O a propone na pais Aruba pa tene un discusion nacional encuanto introduccion di un sistema cu yama NAWI…esta National Average Wage Index….cual sistema si lo garantisa cu cada trahado, cada pensionado, cada persona cu ta cobra 'onderstand' etc lo ricibi un parti di locual ta wordo yama e parti di progreso economico anual di un pais.

Un bes mas esaki no ta e caso na Aruba……un grupo grandi No ta comparti den e progreso nacional di nos pais ricibi Indexering basa riba e cifra di inflacion NO ta nifica cu bo ta comparti den progreso di nos pais!

Naturalmente por reacciona riba e ponencia aki y declara cu un grupo grandi ta wordo representa pa sindicato y ta forma parti di negociacion di C.A.O. den cual ta regla 'derecho y deber' di trahado segun cu e compania progresa !! Esaki ta berdad !!PPA mes a crea e ley aki pa asina trahado por wordo representa y negocia pa medio di nan sindicato. Realidad ta sin embargo cu hopi trahado ainda no ta wordo representa pa un sindicato !! Un parti grandi di esnan cu nos y rapport I.L.O. ta referi na dje ta esnan cu ta cobra onderstand, hopi di esnan cu ta cobra un salario minimo y mayoria di esnan cu ta cobra un pensioen basico (AOV) so no ta wordo representa pa sindicato cu algun excepcion !! Y na mes momento cu un C.A.O. ta referi na porcentahe di inflacion cual ta wordo refleha den indexering ….nan ta den e mesun boto cu I.l.O. ta referi na dje.

PPA a hay'e hopi straño cu den curso di e ultimo 12 aña cu representacion sindical Arubano NO a tene na e mensahe den rapport I.L.O y demanda un analisis riba e topico aki? Ni signatura di MEP Ni signatura di AVP tampoco no a dedica atencion na e problema aki cu ta di suma importancia pa e trahado riba nos isla!
PPA ta keda ripiti nos lo desea un discusion nacional riba e topico aki pasobra e mensahe di I.L.O anno rapport 2005 ta indica cu un grupo grandi di trahado Arubiano ta 'miss the boat' keto bay y un grupo chikito so ta participa den e progreso eventual di nos pais !! Y esaki mester wordo bon analisa !!

Mientras e trahado Arubiano a sacrifica pa soluciona problematica gobierno a baha gasto y core pa su responsabilidad

Gab. Mike Eman ta pretende cu nan lo a salba e fondo di APFA y e fondo di A.O.V !! Pero nan No ta splica pueblo cu ta e trahado mes ta esun cu a wordo sacrifica despues cu e maneho general di tanto signatura berde (AVP) y signatura geel (MEP) nan maneho financiero y e no adaptacion di esaki durante añas y e politica cu a wordo hunga a hinca e fondonan den problema hopi serio. Realidad ta cu gobernacion no a sacrifica pa soluciona e fondonan aki. Ta e trahado Arubiano so ta esun cu a wordo sacrifica pa soluciona e problema aki!

APFA:

E problematica di e fondo di APFA a wordo soluciona cu entrega di e parti di trahado na forma substancial:

1. E sistema a wordo cambia for di 'eindloon' pa 'middelloon' mientras cu e edad di pensioen di e ambtenaar a wordo aumenta for di 55 pa 60 aña !! Introduccion di un 'AOV franchise.
2. Den fase 2 e AOV franchise a wordo aumenta y tabata tin un eenmalige entrega di capital di fl. 170 miyon florin. E 'tekort premie a wordo baha for di 68 % pa 17% mientras na mes momento e garantianan di gobierno cu tabata stipula den Ley a termina…!! Esaki a nifica un 'sacrificio' enorme di parti di e 'ambtenaar' mientras e crisis di e fondo di APFA no tabata consecuencia di e ambtenaar pero di mal gobernacion di geel y berde.

SvB(AOV pensioen):

A consecuencia di e politica di AVP y MEP tanto e redoblamento di pensioen pa AVP sin a adapta e instrumentonan menciona den e Ley y e rebaho di edad for di 62 pa 60aña door di MEP atrobe sin adapta e instrumentonan na trece tanto e fondo como e pensioen den peliger un vez mas NO causa pa e pensionado/trahado pero pa e politica/maneho di gobernacion AVP y MEP.

Na 2011 e premie loongrens a wordo adapta cu otro palabra e trahado cu ta paga esaki mester a cuminsa paga mas… y e 'grondslag a wordo cambia for di 'zuiver pa onzuiver loon' mientras cu e premie heffing a wordo individualisa cual a nifica cu parehanan a cuminsa paga un suma gigantesco y NO ta haya nan premie di mas paga bek !!

Na 2014 a sigui un segundo adaptacion di e 'premie loongrens' y cambio/aumento di e porcentahe di premie cu 1 proces punt. E edad di AOV a wordo aumenta for di 60 pa 65 aña! Tur esaki a nifica cu e trahado ta esun cu a entrega/sacrifica enormemente pa salba e fondo pero cu esaki NO a wordo acompaña pa palabracionnan cu ta frena gobierno su maneho riba tereno financiero !!Palabracion pa a forsa introduccion di 'good governance' etc.

Cu otro palabra TUR locual gobierno a logra spaar riba lomba di trahado … gobierno Mike Eman y x ministro di Finanza sr. Mike de Meza alias THE MESS a malgasta anto pa loco fuera di presta y gasta biyones riba dje.

AZV:

Na 2011 E premie a wordo aumenta cu dos proces punto !! Y na mes momento e 'Landsbijdrage di gobierno' na AZV a wordo 'maximalisa'. Na 2014 a introduci un 'bestemmingsheffing' y a baha e AZV premie. Pero na mes momento e Landsbijdrage di gobierno a wordo baha cu 65 % !! Cu otro palabra e Landsbijdrage segun e acuerdo aki lo mester ta apenas un 40 miyon florin.

Cual ta nifica cu gobierno ta pasa TUR responsabilidad pa AZV pa e doño di trabao y e trahado. Mientras e 'Landsbijdrage' tabata un contribucion di gobierno basa riba e gastonan di gobierno pa su ambtenaarnan, PPK pashentnan y cierto gasto mas den presupuesto.
Conclusion di tur esaki ta cu e trahado Arubiano bao di gabinete Mike Eman(AVP) sea cu e tabata ambtenaar of trahado di sector publico a haci un 'sacrificio' enorme mientras cu gobierno (AVP) a usa e crisis aki pa core pa su responsabilidad pa tanto pensioen di ambtenaar, AOV y AZV !! Atrobe SIN cu sector priva y representacion sindical cu a participa na e asina yama 'dialogo social' a logra negocia den NINGUN forma con gobierno cu a base di e solucionnan aki tabata 'spaar' miyones y core pa responsabilidad enorme !!

Gastonan di transportacion

Un otro topico cu PPA ta desea di menciona den nos mensahe pa dia di obrero 2017 ta trata e topico cu gasto di transportacion publico…cu ta primi riba e presupuesto di e trahado y sigur e trahado cu ta biba riba e otro banda di nos Isla for di unda su trabao ta. Aki PPA ta referi na e tarifa di ARUBUS cual pa e trahado cu ta biba na San Nicolas y ta traha na Hotel ta nifica un f. 300,== pa transportacion cual ta wordo kita for di su salario minimo.

No ta prome bes cu PPA ta señala esaki !! Den diferente programa pa eleccion PPA a propone tempo cu ainda un trahado cu tabata cobra salario minimo tabata paga 'belasting' nos a propone pa kita un parti substancial cu e tabata paga for di su belasting.

Despues cu esaki a cambia PPA a propone un sistema unda e doño di trabao ta paga un parti di e gasto di transportacion pa e trahado dependiente na unda e ta biba y kico su gastonan ta y cual gastonan e doño di trabao lo por laga kita un parti tambe for di su belasting. Pero lastima NI signatura geel (MEP) Ni signatura berde (AVP) no a sinti necesidad pa ehecuta un idea asina. E trahado sinembargo biba p'ariba di Brug a keda sufri consecuencia di ta biba 'leu' for di su trabao.

Ta intencion firme di PPA pa dentro di nos plan cu ta carga e titulo 'Aruba pa e proximoNivel' nos tene cuenta cu e 'status' di cada trahado cual lo mester mehora segun e Isla progresa …p'esey PPA ta hiba tanto e titulo di nos programa 'Aruba pa e proximo nivel' y e lema tambe 'LevelUp…. switch y vota PPA'. E trahado Arubiano lo mester sinti y participa den e progreso Arubano.
PPA lo presenta mas ponencia, vision y proyecto cu lo mehora e calidad di bida y entrada di e clase trahado.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento di:



Rufina Erasmus-Boekhoudt

*06-07-1934 - †03-05-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa cu a bay sosega den Reino di nos Creador, mi casa stima, nos tata, nos yiu y ruman:



Arturo Marcelo Arends

*04-04-1969 - †01-05-2017

Na nmber di su:
Casa: Elda Arends-Boekhoudt
Yiunan: Aisha Arends
Sharif Arends y Kimberly Tromp
Shakir Arends
Mescos cu yiu: Eldrick, Mery y yiunan
Janice, Benjamin y yiunan
Jessica, Reynold y yiunan
Mayornan: Norman y Yvonne Arends
Rumannan: Giancarla y George Semeleer
Norman Jr. Arends y Charlotte Bochardt
Sobrinanan: Jaydah Arends, Mayla Arends
Tantanan: Arline Arends y famia
Enid Arends
Maria, Eric de Cuba y famia
Omonan: †Jose Vicor Figueroa na Puerto Rico
†Horacio R. Figueroa na Puerto Rica
†Rafael (Raffy) Figueroa na U.S.A.
Primo(a)nan: Anna Maria y Myléne Arends, Eric Jr. de Cuba y Claudia Hollander, Gillian y Mike de L'Isle, Javier y Liesje de Cuba na USA, Jose Victor, Sandra, Iliana, Horacio na Pto. Rico
Swanan:
Oslin Boekhoudt
Nelson Boekhoudt y famia
Su bon bisiñanan:
Richard y Dorris Tromp y famia, Magaly Spoelstra
Su coleganan di Botica del Pueblo

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 6 di mei 2017 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 5 di mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Lo tin un box disponibel pa un donacion pa "Dialyse Kliniek"

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios
nos tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



Carlyle De Coteau

Na bida Director di Departamento di Inspeccion di Nabegacion
(Directie Scheepvaart)

AHATA ta expresa palabranan di nos mas profundo condolencia na su famia cu e perdida grandi aki.

Cu Carlyle sosega na paz.







Dreams….

Seeing death at the end of life, is like seeing the horizon at the end of the ocean.
Don't cry for me, because I have lived, loved and never laid down one single moment.

Agradecido na Tata Poderoso pa nos yiu, ruman, tata, omo, subrino, primo, amigo nos ta anuncia partida di nos querido **Landhee Windfor Joell Garcia** mihor conosi como BEACH cu a navega silenciosamente den Brasa di Senjor.



Na nomber di su:

Mama: Linda Garcia-Brokke
Tata: Landhito Garcia
Yiunan: Kiahra Garcia y Jaydha Garcia
Rumannan: Liandha Rijksen-Garcia y Jurriën Rijksen y famia
Laïndhra Garcia y José Wernet y famia
Gregory Laclé y famia
Subrinonan: Junel Semerel y Amy Kirchner, Kiana van Mil, Joël Wernet, Gaël Laclé, Lunah Rijksen
Acto subrino: Rowan Semerel
Mama di su yiunan: Fiorella Silva, Selina Dathe
Amiga: Pauline van Kesteren
Tata di su subrina: Geert van Mil y famia
Iha : Julyxienne Nicholls

Tanta y Omonan: Mirna Brokke y famia, Jeanette Brokke y famia, Richard Brokke y famia, Jossy Brokke y famia, Dhaddy Brokke y famia, Auritha Pieters-Brokke y famia, Vicelys Garcia, Nibia Dirksz-Garcia y famia, Alvelina Garcia y famia, Henry Garcia y famia, Rosita Garcia y famia, Ruben Garcia y famia.

Prima y Primonan, Amigo y Amiganan, coleganan
Demas famia : Garcia, Brokke, de Cuba, Howell, Silva, Dathe, Rijksen, Semerel, Van Mil, Wernet, Ponson, Falcon, Flanegin, Laclé, na Aruba, Alemania, Merca y Hulanda, ta invita pa conmemora cu nos su bida cu tawata uno den nos concepto cortico, pero a laga nos cargá cu recuerdos pa nos por sigi navega.

Acto di despedida lo tuma lugar diabierna 5 di mei 2017 for di 1'or pa 4'or na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

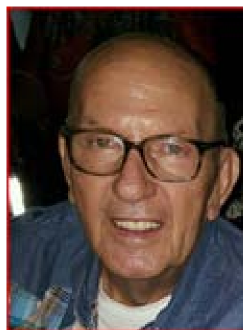
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 4 di mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si den nos tristesa nos por a lubida un persona o demas famia despensa
nos.

Despues di e acto di despedida nos no por atende condolencia na cas.

Smooth sailing,
Mi yiu, Papito, Papi, Bros, Oompi, Landhee, Beach,...





Franziscus Augustinus van den Brink

Mihor conoci como "Frans"
*03-04-1942 - †26-04-2017

Na nomber di su:

Casa:
Lies van der Brink-Takken

Yiunan:
Ron & Anyellie van den Brink-Villegas
Marco van den Brink

Nieta(o)nan:
Alec, Karlo, Lucia, Candace & Shanilla
Como famia : Hector Valencia-Villegas

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diahuebs 4 di mei 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 3 di mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Cu inmenso tristesa Aruba Tourism Authority ta tuma nota di fayecimento di

Carlyle A. de Coteau

Na bida un persona dinamico, positivo y stima pa su famia, colega y amigonan.
Carlyle tabata un colaborador incansabel di Aruba su Turismo y A.T.A.
Colaboracion cu el a eherce ocupando diferente funcion incluyendo
su ultimo funcion como Director di Directie Scheepvaart Aruba.

Nos mas sincero condolencia na su esposa, mama, rumannan y demas famia.

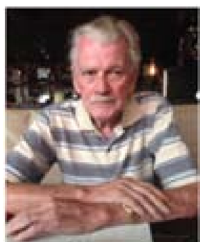
Cu Carlyle sosega na paz.





Say not in grief he is no more,
but live in thank fulness that he was.

Tristo pero agredecido pa tur momento na nameno cu nos a comparti, nos mester a tuma despedidad di nos esposo, tata, suegro, welo, ruman, cuña y tio



Simon Hooyboer

(17/04/1943 – 30/04/2017)

Casa:
Johanna Hooyboer-Baars
Yiunan:
Gilbert Hooyboer y Maryandra Schwengle
Detlef Hooyboer y Michelle Hooyboer-Winklaar
Nietonan:
Donovan y Morgan Hooyboer

Rumannanna
Hulanda:
Truus y Piet & familie
Willy y Jaap & familie
Lena y familie
Anneke y Ruud & familie
Cuñananna
Hulanda:
Tiny y Martin & familie
Marian & familie
Hans y Monique & familie
John y Els & familie
Monique y Stefan & familie
Sobrinona Aruba: Theo y Ageeth

Pa tur Amigonan y Conocirnan

Oportunidad pa condoleer y acto di despedida lo tuma lugar diahuebs dia 4 di Mei di 19.00 pa 21.00 orana Royal Funeral Home.
Cremacion ta tuma lugar den privacidad di seno familiar.
Disculpa, Nos no ta ricibi bishita na cas.

Nagico Insurances ta participa fayecimento inespera di:

Simon Hooyboer

*17-04-1943 – †30-04-2017

Na bida, tata di nos Director Detlef Hooyboer y
nos colega Gilbert Hooyboer.

Empleadonan di Nagico Insurances ta expresa palabranan di forsa y
condolencia na famia y amigonan den e momentonan dificil aki.

Cu Simon sosega na Paz





Mi Dios, MiSeñor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Nos ta participa fayecimento di:



Imelda Clotilda Jacobs

Cariñosamente yama "Eda of Mela"
*03-06-1949 -†01-05-2017

Na nomber di su:
Mayornan:
†Jacob Americo y †Maria Theresita Jacobs-Henriquez
Su yiunan stima: Jareza Jacobs y Ivan Monart,
Gisèle y Alfonso Delfos-Jacobs(naHulanda)
Nieto(a)nan stima:
Amber y Chloe Bisslik, Dante y Noah Delfos (naHulanda)
Rumannan: Reina Jacobs
Maria Luisa y †Peter Koevoets Jacobs(naHulanda)
Enny Aurora Jacobs
Adriaan Jacobs (naHulanda)
Eric Jacobs (naHulanda)
Jeanette y FransGerritsen-Jacobs
Subrino(a)nan: Gina y Victor Servinus-Jacobs y yuinan: Mari-LuisetteServinus y yiunanDijeandrik y Xya Marie.Enny-Marie Servinus y Naigel Gonzales.GinnetteServinus.Marco Pellekaan (naHulanda).Richard Jacobs y yiunan: Jean-Mark y Mary-Jane.Ruben Jacobs.Adriaan Jacobs (naHulanda).Sarah y Rob Kempers-Gerritsen y yiuCas (naHulanda).
Kayleigh Gerritsen y Nathan Meinen(naHulanda). Kimberly Gerritsen y yiuMaël (naHulanda).
Omo y Tantanan: Simeon y Milda Henriquez y famia
Veneranda y †Lucas Thomas Henriquez y famia
Cecilia Henriquez y yiu Giovanni Kartodimedjo (naHulanda)
Ana Jacobs-Tromp y famia
Elizabeth Jacobs-Tromp y famia
Maria Tromp-Jacobs y famia
Rosa Kelly-Jacobs y famia
Primo(a)nan:
Gerardo Jacobs, Filomena y Ignacio Ras y famia, Rosa-Maria Henriquez y rumannan, Nestor Henriquez y rumannan
Su mihor amiganan: Maria Luisa Kock, Jenny Tromp, Yvonne Tromp, Esther Kirpal-Kock ySonia Ridderstap
Demas famia y conocirnan:Gladys Bisslik y famia, Latifa Winklaar y famia, Ronny Thode y famia (na Bonaire), Olinda Brown y famia(naMerca), tur bisiñanan stima, ihanan, comer y compernan, ex-coleganan di Setar, amigo(a)nan di cas y Toko Dakota.

Famianan: Jacobs, Henriquez, Delfos, Bisslik, Monart, Koevoets, Pellekaan, Gerritsen, Servinus, Wernet, Wester, Kempers, Meinen, Kartodimedjo, Tromp, Kelly, Ras, Jansen, Thode y Fransna Aruba, Hulanda, Merca y Bonaire.
Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 6 di mei 2017 for di 2'or pa 4'or na misa La Birgen di Fatima na Dakota y despues pa Santana central naSabana Basora.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 5 di mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Si den tristesa nos por a lubida un persona o famia despensa nos.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 3 Mei 2017 Anochi

Catochi	
Sorteo # 6165	
1440	
3520	
3972	
Big 4	
Sorteo #5209	
1655	
Zodiac	
Sorteo # 3968	
8308	
Geminis	
Mega di Number Korsou	
Sorteo # 1697	
4602	
6242	
8437	

Lotto 5		01-03-13-29-34
Sorteo # 1790		Joker 5 Letter M
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	430.000,-
4	x Match 4	
132	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		12-13-17-24-29
Sorteo # 4043		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
4	x Match 4	51.000,-
103	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	475.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus: **Afl. 725.000,-**



DIARIO	*3566-5124-4914*
SUPER 4	*4819*
SMARTPLAY.	*1041-7220-0605*
DAILY.	*0161-4034-0062*
FLAMINGO.	*4798-4233-3018*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 3 Mei 2017 Merdia

Catochi	
Sorteo # 1843	
6297	
0482	
9280	
Big 4	
Sorteo #1843	
0488	
Zodiac	
Sorteo # 1843	
4163	
Tauro	
Mega di Number Korsou	
Sorteo #	

Lotto 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	420.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	50.000,-
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	475.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus: **Afl. 725.000,-**



Aries

Cierto problema sentimental cu ta preocupa bo lo bao soluciona. Lo bo logra resolve algo cu tabata haci bo inkieto. Un aura di confiansa ta aumenta bo autoestima. Numbernan pa awe: 9, 11, 22 y 36.



Tauro

Bo bida sentimental lo cobra un twist dinamico. Un feliz coincidencia ta pone bo riba e caminda di un amigo kende lo invita bo pa un encuentro agradabel. Numbernan pa awe: 8, 10, 12 y 26.



Geminis

Luna den bo elemento aire lo accentua bo intuicion. Lo bo bay haya sa hopi cos cu te awor aki tabata secreto. Un persona recientemente conoci ta birando bo rond. Numbernan pa awe: 11, 20, 32 y 36.



Cancer

Loke bo tabata deseando lo materialisa fuertemente. Awe lo ta un dia di regalo, principalmente den bo bida amoroso. Disfruta mas di bo bida intimo y lo bo sinti alegria. Numbernan p'awe: 1, 27, 35 y 46.



Leo

Asuntonan lo bay wordo elimina cu tabata tene bo economicamente atras. Lo bo bay tin exito den amor cu palabra papia y skirbi. Un miembro di bo famia ta pidi un brasa. Numbernan pa awe: 6, 23, 33 y 41.



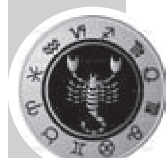
Virgo

Lo bo haci algo cu for di hopi tempo bo kier a haci. Bo ta rondona di un aura positivo di conkista y reconciliacion cu lo yuda bo sali for di un situacion. Numbernan pa awe: 2, 11, 27 y 31.



Libra

Si bo a haci un fout den pasado, awo ta e momento di rectifica. Bo ta den un momento feliz y cu e entusiasmo ey bo por disfruta cu mas intensidad bo relacion. Numbernan pa awe: 8, 10, 17 y 21.



Scorpio

Bo ta den un etapa hopi special den bo bida sentimental. Lo bo descubri e miho manera di caba cu un relacion cu no lo yuda bo den nada. Duna buelta na e pagina ey. Numbernan pa awe: 9, 13, 19 y 26.



Sagitario

Bo bida amoroso lo intensifica y florece den tur sentido. Tur e poder di Luna y e energia di bo dirigente lo aumenta awe cu forsa di personalidad. Numbernan pa awe: 5, 15, 29 y 36.



Capricornio

Habri bo curason na e persona ey cu ta wardando riba bo. Suerte ta envolve bo awe cu un toke di speransa y si bo sinti bo mes defrauda of tristo, awe lo bo renace. Numbernan pa awe: 15, 25, 39 y 43.



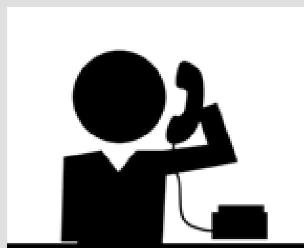
Aquario

Esaki lo bay bira un fin di siman ideal pa disfruta cu bo bon amigonan. Luna den bo elemento aire y bo planeta Urano, por haci bo bira demasiado posesivo y jaloers. Numbernan pa awe: 17, 24, 35 y 44.



Pisces

Insisti y lo bo logra loke bo tabata desea desde hopi tempo. No keda sin kibra cu influencia negativo pa cierto sentimento di insiguridad laboral ya cu bo por bira hopi instructivo. Numbernan pa awe: 7, 14, 25 y 34.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. G. Croes Tel. 588 9660
San Nicolas Dr. Linden v/d Tel. 5846427

Botica na warda

Oranjestad: Kibrahacha Tel. 583 4908
San Nicolas San Lucas Tel. 584 5119

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule ? May 2017

			ARR	DEPT	BERTH
MON	01	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
TUE	02				
WED	03	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	20.00	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
THU	04	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	B
FRI	05				
SAT	06				
SUN	07				
MON	08				
TUE	09	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
		CELEBRITY EQUINOX	10.00	23.00	B
WED	10	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		MAASDAM	06.30	23.00	I
		ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	B
		ZENITH	06.00	16.30	H

EMERGENCIA 911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 05/03/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.27	1.29	1.31
CHF	179.65	180.37	181.17
GBP	2.23	2.28	2.34
JPY	157.36	158.79	160.39
EUR	192.71	194.47	196.43
DKK	25.16	25.88	26.68
NOK	19.70	20.42	21.22
SEK	19.18	19.90	20.70

For amounts up to Afl. 100,000

Sea Bunita sea bo mes diasabra awo

ORANJESTAD – Den cuadro di e lucha pa "Inclusion/Integracion" di nos hendenan special den nos sociedad, Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes ta bay tene pa di dos aña "SEA BUNITA SEA BO MES". Esaki lo ta diasabra awor 6 di mei na Cas di Cultura cuminsando pa 7:00 di anochi cu Red Carpet event pa despues sigui cu e show principal Sea Bunita Sea Bo Mes pa 7:30.

Durante di e anochi special y unico aki, diferente "Celebridad" lo cana/modela riba "runway" di Cas di Cultura hunto cu nos "Hendenan special" demostrando di e manera aki con importante e ta pa Inclui y Integra nos "Hendenan special" den nos sociedad.





Esaki ta algun di nos celebridad cu lo ta riba "runway" cu nos "hendenan special" durante di e evento "Sea Bunita Sea bo mes":
Randall "Zyon" Luidens, Roderick Rocco Franken, Ofo Escudero, Claudius Philips, Janiro Eisden, Giovanni Trim, Dr. Henk Marsman,
Dr. Alejandra Vallejo, Sandra Suarez Croes, Nestor Jose Mendoza Osto, Stephanie Gravenhorst, Jefferson Paris, NotarioMarisol Tromp, RichelleStuut-Kock, Jacqueline Wernet, Darlene Falconi, Rocila Acosta, Dr. Miguel Genser, Gregory Charles Lyder.

















Director, Sra. Nathalie Maduro:

Santa Rosa ta gradici Minister President y WEB pa logro di reduccion di tarifa pa cunukero

ORANJESTAD – Director di e Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (Santa Rosa), Sra. Nathalie Maduro a forma parti di e negociacionnan cu Minister President y al-abes titular di Sector Primario Mike Eman a encabesa pa logra yega na un tarifa mas conveniente di awa pa nos cunukeronan.

Ora cu a logra esaki, Maduro a expresa no solamente su gradicimento, pero tambe a probecha pa encurasha e cunukeronan pa demostra nan capacidad awo.

"En berdad nos kier wak sector primario crece y nos hendenan come mas saludabel, pero un di e retonan mas grandi ta awa, pues awe mi ta kere ta un dia historico pasobra nos a logra algo grandi cu ta e posibilidad di haya awa hopi mas barata pa nos cunukeronan," asina Sra. Maduro a cuminsa bisando.

"Di banda di Santa Rosa nos kier pidi e cunukeronan tambe pa ban wak esaki como un oportunidad positivo pa boso, haci bon uzo di e awa y traha hopi mas pega cu Santa Rosa paso asina nos por yuda boso hopi mas.

Mi ta spera cu cada cunukero realisa cu a tuma nos 7 aña pa logra esaki, pero nos a logr'e. Di boso banda awo ban mustra kico nos sector primario tin aden"



Mas aleu, director Maduro a gradici Gabinete Mike Eman II, como tambe gerencia di WEB Aruba N.V. y Utilities Aruba N.V. pa e sosten y cooperacion.
E cifra specifico no a keda revela ayera durante e anuncio oficial di ayera pa motibo cu Santa Rosa y WEB ainda mester sinta na mesa pa rond af cierto detayenan.

Minister President Eman a adelanta si na e momento ey cu e ta cualifica e reduccion como uno substancial.



Desaroyador di Eco Resort Zoetry Isla di Oro:

Ta sostene iniciativa pa proteha Isla di Oro, kier traha hunto cu NGO's y ta prepara pa cumpli cu tur exigencia



ORANJESTAD - Mientras cu proyectonan similar ya ta operando exitosamente den Caribe, desaroyadonan di un eco-resort na Isla di Oro ta sigui avansa diligentemente pa Aruba no keda atras den e mercado emergente aki.

No solamente ta trahando pa cumpli cu tur rekisito legal di Pais Aruba, pero tambe sigui e recomendacionnan haci pa tur NGO ambiental local. E estudio di 'Environmental Impact Assesment' ta cla y den transcurso di siman a presenta su resultado na varios instancia publico y priva. Adicionalmente, desaroyadonan ta desea di expresa nan sosten total pa cu e iniciativa di inclui e area di Isla di Oro entre e 16 zonanan natural proteha cu a keda propone na Parlamento di Aruba.

"For di prome instante nos a demostra un boluntad sincero pa traha cu tur sector di Aruba y na beneficio di su pueblo y industria turistico y esey no a cambia," asina Franz Sydow, representante di e grupo desaroyado di Zoetry Isla di Oro Resort a duna di conoce. "Nos ta e promenan cu ta apoya e idea pa e area di Isla di Oro cay bou di un structura legal di proteccion. Esey ta cuadra cu nos pensamento y pa cual nos a bin ta prepara."

Den estudionan haci, desaroyadonan a identifica e multiple reto cu e eco sistema na Isla di Oro ta enfrenta. P'esey ta boga pa ehecuta lo mas pronto posibel programanan di limpieza riba tera y memey di mangelnan, restauracion di coral y control responsabel di sangura, entre otro accionnan. Desaroyadonan tin plannan ya elabora pa yuda rescata y resguarda y preserva henter e zona.

Den transcurso di siman pasa e desaroyadonan di Zoetry Isla di Oro Resort a sostene encuentronan cu Parlamento di Aruba, Aruba Trade & Industry Association (ATIA) y agencianan ambiental di e isla, pa presenta e conclusionnan di e EIA elabora pa e prestigioso compania Langan International. E documento di mas 300 pagina a haya elogio di mas di un persona, incluyendo defensornan ambiental, indicando cu nunca a yega di mira un rapport asina extenso y specifico.

Na tur instante, tabatin oportunidad pa haci pregunta directo na Chip Day, Senior Environmental Project Manager. Na final di cada ocasion, e reaccion di e audiencia tabata uno positivo basa riba e manera serio, amplio y detaya con ta anda cu e proyecto. Aki, un biaha mas, e desaroyadonan a retira nan compromiso di ehecuta un proyecto cu ta 100% eco amigabel y cu den ningun forma ta afecta e flora y/of fauna di e luga. Al contrario, kier trece un dimension adicional na e vision di sostenibilidad cu Aruba ta carga como bandera na mundo henter.

Otro isla y destinacionnan den Caribe ya a tuma e paso y a establece nan presencia den e segmento di eco turismo. Sandals a habri un resort igual na e concepto di Isla di Oro, na Jamaica na fin di 2016 y ta trahando riba un di dos riba e isla di St. Lucia cu ta cla pa ricibi su prome huespednan na mei proximo. Mexico tambe tin compleho di bungalows riba awa cu El Dorado Maroma cerca di Cancun y hopi otro mas operando caba of bou construccion na Belize, Turks & Caicos, Cuba y te hasta Disney ta drenta e wega cu un compleho den un lagoon di Orlando. Desaroyadonan di e eco resort Zoetry Isla di Oro keto bay ta sigui extende nan invitacion na organisacion y individuonan critico di e proyecto, pa sinta y intercambia informacion pa asina por forma un opinion mas informa y obhetivo di e proyecto. Ta dispuesto pa traha hunto na beneficio di Aruba su naturalesa, sin cu esaki ta kita oportunidad pa Aruba y, en special, e pueblo di Pos Chikito y Savaneta tambe por conoce un progreso socioeconomico.

Den e multiple reunionnan sosteni cu Gobierno, NGO's, semper a solicita nan opinion y recomendacionnan. Desaroyadonan ta invita cualkier NGO pa colabora den e estudio ambiental mas grandi y extenso cu a yega di haci den e area. Esaki ta un oportunidad unico pa traha hunto den ekipo y haci di Aruba, y en special, e area di Pos Chikito, un ehempel pa sigui rond den Caribe caminda comunidad, Gobierno, sector priva a bini hunto pa crea un desaroyo ecologico, comunal y economico.

Temporada di Tamarein: Ban piki poco Tamarein





PIEDRA PLAT – Ken no ta corda cu ora cu ora bo tabata mucha semper bo tabata piki tamarein pa come. Sea na scol tabata tin un mata of un bisiña of kisas na cas mes bo tabata tin un mata. Den mayoria caso berde mes bo ta piki Tamarein pa come. No ta nada cu e ta zuur, asina mes bo ta come toch. Na momento cu e "hecha" ta mas ainda bo ta piki. Tur ta cay for di e mata cu ta hacie mas facil pa piki.

No tin nada mas dushi pa bo tin matanan di fruta rond di cas. Den caso cu ta matanan cu bo sa cu ta crece grandi ta bon pa tene na cuenta cu esakinan no por wordo planta mucho cerca di cura of di muraya di cas. Di parti di Santa Rosa ta momento cu un cliente cumpra un mata local of di fruta cu ta matanan cu ta crece grandi nos ta duna conseho pa esaki mester wordo planta na un distancia di 3 meter of mas for di cualkier muraya.
Esaki ta pa evita di haci daño na bo murayanan di cas of cura manera nos a menciona caba. Tambe ora cu e mata crece di tal forma cu e grandura di takinan no haci daño na e dak di cas. Ta puntonan di importancia cu bo mester tene na cuenta na momento di bay planta un mata. No lubida cu na momento di planta un mata cu ta chikito esaki ta rekeri awa practicamente tur dia. Na momento cu esaki crece y bira grandi kisas no mester di asina tanto awa mas.

Un mata cu rekeri hopi solo. Den caso aki cu nos ta papiando di mata di Tamarein. Un mata di Tamarein por crece y bira basta grandi. Nos ta papiando aki di un grandura di 15 pa 20 meter di haltura. Na Aruba nan por alcansa un haltura di mas o menos 8 meter. E ta un mata hopi comun na Aruba y hopi uza na mundo. E ta wordo uza tanto funcional, Artesanal y pa consumo. Originalmente e mata ta bin for di Africa y awendia Mexico ta e pais cu mas ta produci Tamarein.

E blachinan di Tamarein ta wordo uza pa cushina of por come curu tambe. Den platonan hindu e ta wordo uza hopi y tin te hasta Boullion di Tamarein. Esaki tambe ta obtenibel na Aruba.

Un mata di Tamarein ta crece hopi grandi y aki na Aruba den temponan pasa nos grandinan tabata planta esaki na rand di plantacionnan pa motibo cu esaki ta kibra biento y ta duna hopi sombra.

Na momento cu tin Tamarein hecho hopi ta esnan cu ta piki e fruta pa por traha juice cu ne of come gewoon asina. Den caso bo bebe of come hopi e ta bira un laxante natural. Den mayoria caso e Tamarein ta hopi zuur. Ta masha poco bo por haya un mata cu ta smaak poco mas dushi y menos zuur. Mayoria biaha e ta hopi zuur.



E Dushi di Tamarein ta wordo hopi gusta y ta wordo traha na Aruba.
Den caso e mata ta planta for di simia e lo por duna fruta den 5 pa 7 aña. Un mata di Tamarein ingerta ta den dos aña ya caba e ta duna fruta.

Aki na Santa Rosa e matanan di Tamarein ta dunando hopi fruta na e momentonan aki. Bo por cumpra bo mata di Tamarein aki na Santa Rosa y plant'e den bo cura of cunucu.
Ban piki poco Tamarein pa nos por traha un bon warapa!



